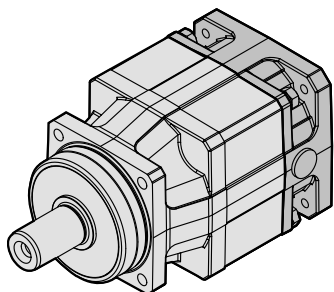
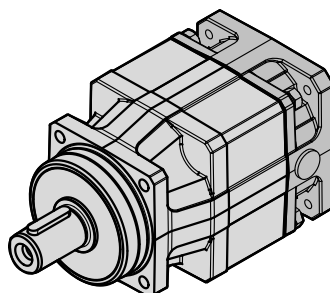


15 PS.C..

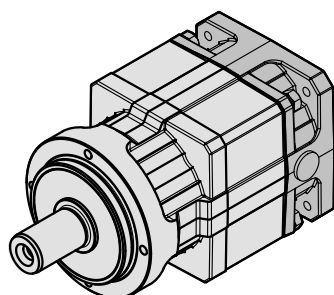
15.1 PS.C.. ECH..



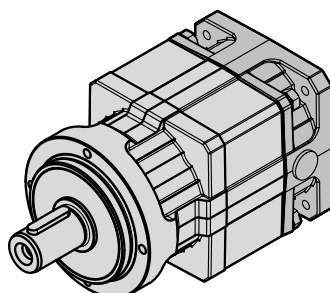
PSC../ECH..



PSKC../ECH..

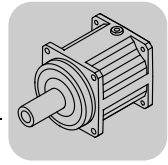


PSCZ../ECH

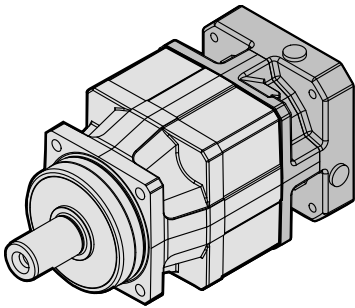


PSKCZ../ECH..

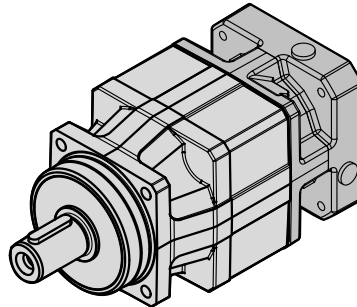
63935axx



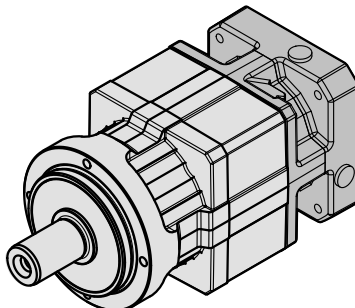
15.2 PS.C.. EPH..



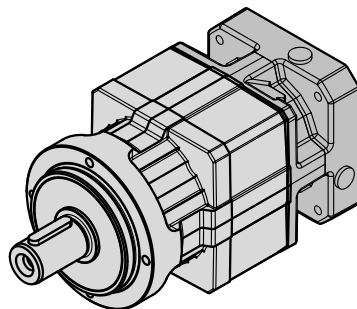
PSC../EPH..



PSKC../EPH..

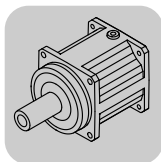


PSCZ../EPH



PSKCZ../EPH..

63934axx



15.3 PS.C.. ECH.. / EPH..

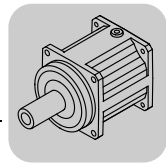
15.3.1 PS.C221/222 ECH.. / EPH.. [Nm]

[Nm]	i	ECH			EPH											
		M _{amax}	M _{apk}	M _{aNotaus}	M _{amax} M _{apk} M _{aNotaus}											
		02			01			02			03			04		
PSC221 	3.00	29	40	57	23	23	34	29	40	60	29	40	60	29	40	60
	5.00	34	42	63	34	42	63	34	42	63	34	42	63	34	42	63
	7.00	32	39	59	32	39	59	32	39	59	32	39	59	32	39	59
	10.00	30	37	56	30	37	56	30	37	56	30	37	56	30	37	56
PSC222 	15.00	29	40	60	29	40	60	29	40	60	29	40	60	29	40	60
	21.00	29	40	60	29	40	60	29	40	60	29	40	60	29	40	60
	25.00	34	42	63	34	42	63	34	42	63	34	42	63	34	42	63
	30.00	29	40	60	29	40	60	29	40	60	29	40	60	29	40	60
	35.00	34	42	63	34	42	63	34	42	63	34	42	63	34	42	63
	49.00	32	39	59	32	39	59	32	39	59	32	39	59	32	39	59
	50.00	34	42	63	34	42	63	34	42	63	34	42	63	34	42	63
	70.00	32	39	59	32	39	59	32	39	59	32	39	59	32	39	59
	100.00	30	37	56	30	37	56	30	37	56	30	37	56	30	37	56

m [kg]		ECH			EPH					
		02			01		02		03	
PSC221		1.8			2.4		2.5		2.8	
PSC222		2.5			3.1		3.1		3.4	

ECH02 n _e = 1500		i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]	c _T PSC [Nm/°]	F _{Ramax} PSC [N]	F _{Rapk} PSC [N]
PSC221 		3.00	29	40	57	1500	0.37	3.1	1170	2000
		5.00	34	42	63	723	0.26	3.3	1390	2000
		7.00	32	39	59	809	0.23	3.2	1550	2000
		10.00	30	37	56	700	0.22	2.9	1750	2000
PSC222 		15.00	29	40	60	467	0.26	3.0	2000	2000
		21.00	29	40	60	333	0.23	3.0	2000	2000
		25.00	34	42	63	280	0.25	3.2	2000	2000
		30.00	29	40	60	233	0.22	2.9	2000	2000
		35.00	34	42	63	200	0.23	3.2	2000	2000
		49.00	32	39	59	143	0.23	3.2	2000	2000
		50.00	34	42	63	140	0.22	3.2	2000	2000
		70.00	32	39	59	100	0.22	3.2	2000	2000
		100.00	30	37	56	70	0.22	2.9	2000	2000

EPH01 n _e = 1500		i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]	c _T PSC [Nm/°]	F _{Ramax} PSC [N]	F _{Rapk} PSC [N]
PSC221 		3.00	23	23	34	2333	0.35	3.4	1170	2000
		5.00	34	42	63	723	0.24	3.4	1390	2000
		7.00	32	39	59	809	0.22	3.3	1550	2000
		10.00	30	37	56	700	0.21	3.0	1750	2000
PSC222 		15.00	29	40	60	467	0.24	3.0	2000	2000
		21.00	29	40	60	333	0.22	3.0	2000	2000
		25.00	34	42	63	280	0.24	3.3	2000	2000
		30.00	29	40	60	233	0.21	3.0	2000	2000
		35.00	34	42	63	200	0.22	3.2	2000	2000
		49.00	32	39	59	143	0.22	3.2	2000	2000
		50.00	34	42	63	140	0.21	3.2	2000	2000
		70.00	32	39	59	100	0.21	3.2	2000	2000
		100.00	30	37	56	70	0.21	2.9	2000	2000

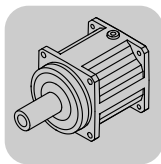


EPH02 n _e = 1500							c _T PSC [Nm/°]	F _{Ramax} PSC [N]	F _{Rapk} PSC [N]
	i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]			
PSC221  1	3.00	29	40	60	1500	0.66	3.4	1170	2000
	5.00	34	42	63	723	0.55	3.4	1390	2000
	7.00	32	39	59	809	0.52	3.3	1550	2000
	10.00	30	37	56	700	0.51	3.0	1750	2000
PSC222  2	15.00	29	40	60	467	0.54	3.0	2000	2000
	21.00	29	40	60	333	0.52	3.0	2000	2000
	25.00	34	42	63	280	0.54	3.3	2000	2000
	30.00	29	40	60	233	0.51	3.0	2000	2000
	35.00	34	42	63	200	0.52	3.2	2000	2000
	49.00	32	39	59	143	0.52	3.2	2000	2000
	50.00	34	42	63	140	0.51	3.2	2000	2000
	70.00	32	39	59	100	0.51	3.2	2000	2000
	100.00	30	37	56	70	0.51	2.9	2000	2000

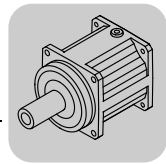
EPH03 n _e = 1500							c _T PSC [Nm/°]	F _{Ramax} PSC [N]	F _{Rapk} PSC [N]
	i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]			
PSC221 	3.00	29	40	60	1500	0.73	3.4	1170	2000
	5.00	34	42	63	723	0.62	3.4	1390	2000
	7.00	32	39	59	809	0.60	3.3	1550	2000
	10.00	30	37	56	700	0.58	3.0	1750	2000
PSC222 	15.00	29	40	60	467	0.62	3.0	2000	2000
	21.00	29	40	60	333	0.60	3.0	2000	2000
	25.00	34	42	63	280	0.62	3.3	2000	2000
	30.00	29	40	60	233	0.58	3.0	2000	2000
	35.00	34	42	63	200	0.60	3.2	2000	2000
	49.00	32	39	59	143	0.59	3.2	2000	2000
	50.00	34	42	63	140	0.58	3.2	2000	2000
	70.00	32	39	59	100	0.58	3.2	2000	2000
	100.00	30	37	56	70	0.58	2.9	2000	2000

EPH04 n _e = 1500							c _T PSC [Nm/°]	F _{Ramax} PSC [N]	F _{Rapk} PSC [N]
	i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]			
PSC221 	3.00	29	40	60	1500	0.91	3.4	1170	2000
	5.00	34	42	63	723	0.80	3.4	1390	2000
	7.00	32	39	59	809	0.78	3.3	1550	2000
	10.00	30	37	56	700	0.76	3.0	1750	2000
PSC222 	15.00	29	40	60	467	0.80	3.0	2000	2000
	21.00	29	40	60	333	0.77	3.0	2000	2000
	25.00	34	42	63	280	0.79	3.3	2000	2000
	30.00	29	40	60	233	0.76	3.0	2000	2000
	35.00	34	42	63	200	0.77	3.2	2000	2000
	49.00	32	39	59	143	0.77	3.2	2000	2000
	50.00	34	42	63	140	0.76	3.2	2000	2000
	70.00	32	39	59	100	0.76	3.2	2000	2000
	100.00	30	37	56	70	0.76	2.9	2000	2000

ECH / EPH		n _{epk} [1/min]	η [%]	M1;M3;M5-6			M2			M4			φ
	i			a ₀	a ₁	a ₂	a ₀	a ₁	a ₂	a ₀	a ₁	a ₂	[°]
 PSC221 1	3.00	7000	99	115.0	-0.090	0	122.0	-0.101	0	124.0	-0.107	0	10
	5.00	7000	99	186.0	-0.183	0	191.0	-0.191	0	195.0	-0.200	0	10
	7.00	7000	99	225	-0.272	0	228	-0.279	0	232	-0.289	0	10
	10.00	7000	99	244	-0.383	0	246	-0.389	0	244	-0.391	0	10



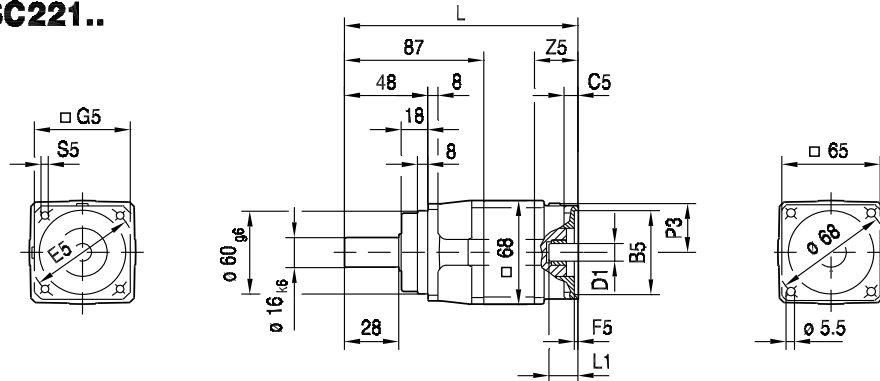
ECH / EPH		n _{epk} [1/min]	η [%]	M1;M3;M5-6			M2			M4			φ [°]
	i			a ₀	a ₁	a ₂	a ₀	a ₁	a ₂	a ₀	a ₁	a ₂	
PSC222 	15.00	7000	98	221	-0.660	0	222	-0.670	0	223	-0.679	0	15
	21.00	7000	98	247	-0.905	0	247	-0.912	0	248	-0.922	0	15
	25.00	7000	98	415	-1.997	0	417	-2.037	0	418	-2.050	0	15
	30.00	7000	98	279	-1.323	0	278	-1.329	0	279	-1.340	0	15
	35.00	7000	98	468	-2.789	0	468	-2.820	0	469	-2.833	0	15
	49.00	7000	98	630	-5.217	0	630	-5.280	0	631	-5.294	0	15
	50.00	7000	98	531	-4.125	0	529	-4.149	0	529	-4.163	0	15
	70.00	7000	98	716	-7.759	0	714	-7.805	0	715	-7.821	0	15
	100.00	7000	98	908	-13.997	0	905	-14.089	0	905	-14.104	0	15



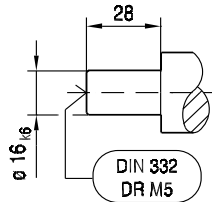
15.3.2 PS.C221/222 ECH.. [mm]

57 015 00 07^L

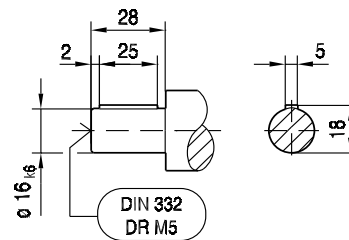
PSC221..



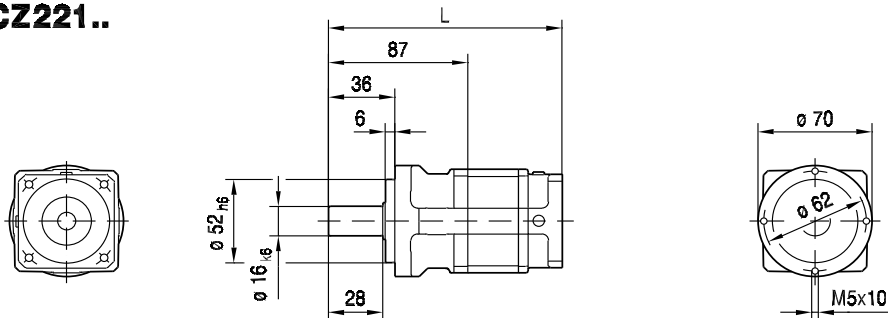
PSC / PSCZ



PSKC / PSKCZ

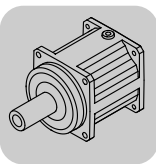


PSCZ221..



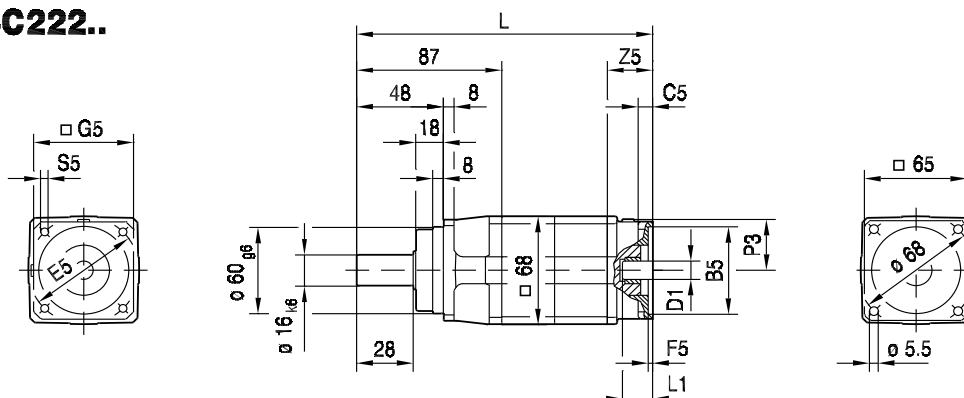
15

(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1	(→ 566)
ECH02/01/..	149	40	8	63	5	55	M4	28	25	30	9, 11	
ECH02/08/..	152	60	9	75	5	73	M5	31	28	36	9, 11	

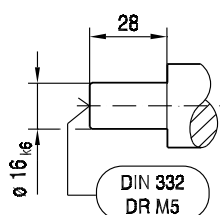


57 016 00 07^L

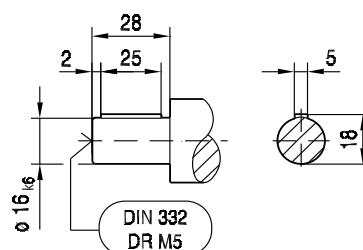
PSC222..



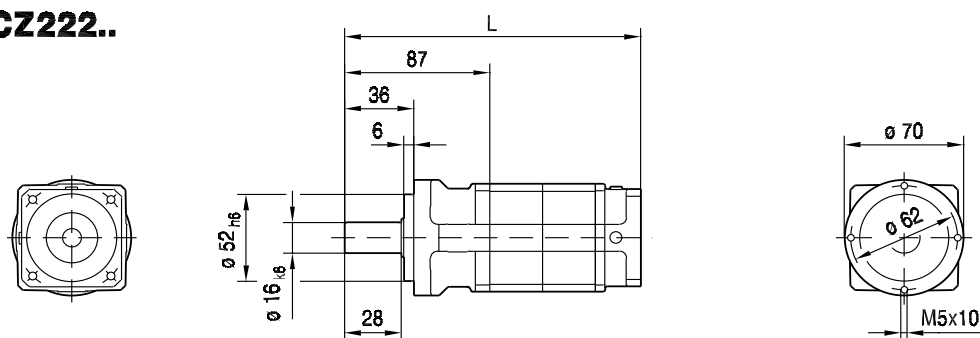
PSC / PSCZ



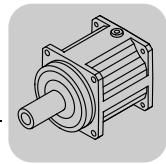
PSKC / PSKCZ



PSCZ222..



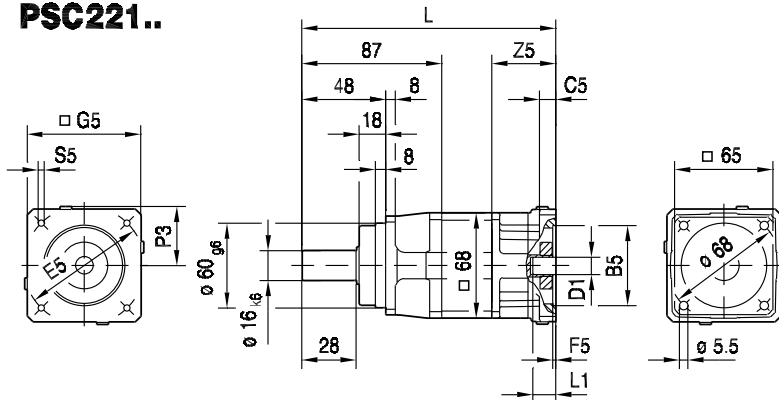
(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1 (→ 566)
ECH02/01/..	184	40	8	63	5	55	M4	28	25	30	9, 11
ECH02/08/..	187	60	9	75	5	73	M5	31	28	36	9, 11



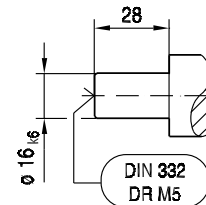
15.3.3 PS.C221/222 EPH.. [mm]

57 023 00 07^L

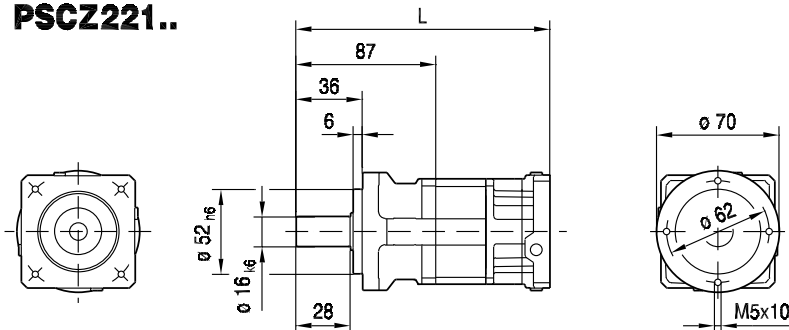
PS.C221..



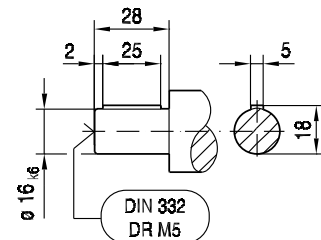
PSC / PSCZ



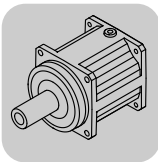
PS.CZ221..



PSKC / PSKCZ

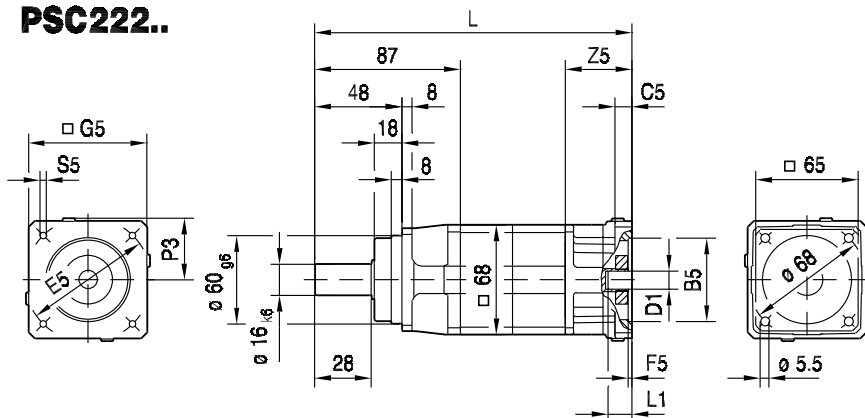


(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1 (→ 567)
EPH01/01/..	159	40	13	63	4	73	M4	38	33	39	9, 11
EPH01/03/..	159	50	13	60	4	73	M4	38	33	39	9, 11
EPH02/04/..	159	50	13	70	4	73	M5	38	34	39	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH02/05/..	159	50	13	80	4	73	M4	38	34	39	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH02/08/..	159	60	13	75	4	73	M5	38	34	39	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/01/..	168	40	20	63	3.5	90	M4	47	38	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/03/..	168	50	20	60	3.5	90	M4	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/04/..	168	50	20	70	3.5	90	M5	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/05/..	168	50	20	80	3.5	90	M4	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/06/..	168	50	20	95	3.5	90	M6	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/07/..	168	50	20	100	3.5	90	M6	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/08/..	168	60	20	75	3.5	90	M5	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/09/..	168	60	20	90	3.5	90	M5	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/10/..	168	70	20	85	3.5	90	M6	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/11/..	168	70	20	90	3.5	90	M5	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/12/..	168	70	20	90	3.5	90	M6	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/13/..	168	80	20	100	3.5	90	M6	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/14/..	168	95	16	115	4	105	M8	47	30	55	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH04/01/..	177	40	20	63	3.5	90	M4	56	43	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/03/..	177	50	20	60	3.5	90	M4	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/04/..	177	50	20	70	3.5	90	M5	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/05/..	177	50	20	80	3.5	90	M4	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/06/..	177	50	20	95	3.5	90	M6	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/07/..	177	50	20	100	3.5	90	M6	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/08/..	177	60	20	75	3.5	90	M5	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/09/..	177	60	20	90	3.5	90	M5	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/10/..	177	70	20	85	3.5	90	M6	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/11/..	177	70	20	90	3.5	90	M5	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/12/..	177	70	20	90	3.5	90	M6	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/13/..	177	80	20	100	3.5	90	M6	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/14/..	177	95	16	115	4	105	M8	56	41	55	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/15/..	177	95	16	130	4	115	M8	56	41	60	11, 12, 14, 16, 19

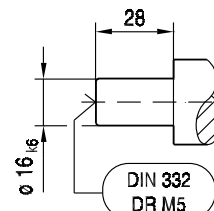


57 024 00 07^L

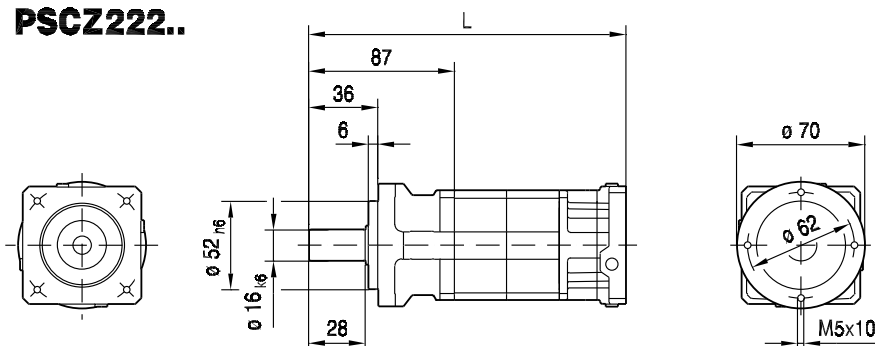
PSC222..



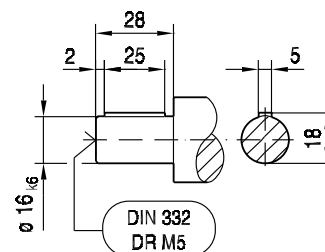
PSC / PSCZ



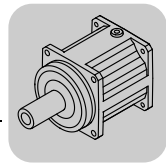
PSCZ222..



PSKC / PSKCZ



(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1 (→ 567)
EPH01/01/..	194	40	13	63	4	73	M4	38	33	39	9, 11
EPH01/03/..	194	50	13	60	4	73	M4	38	33	39	9, 11
EPH02/04/..	194	50	13	70	4	73	M5	38	34	39	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH02/05/..	194	50	13	80	4	73	M4	38	34	39	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH02/08/..	194	60	13	75	4	73	M5	38	34	39	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/01/..	203	40	20	63	3.5	90	M4	47	38	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/03/..	203	50	20	60	3.5	90	M4	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/04/..	203	50	20	70	3.5	90	M5	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/05/..	203	50	20	80	3.5	90	M4	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/06/..	203	50	20	95	3.5	90	M6	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/07/..	203	50	20	100	3.5	90	M6	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/08/..	203	60	20	75	3.5	90	M5	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/09/..	203	60	20	90	3.5	90	M5	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/10/..	203	70	20	85	3.5	90	M6	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/11/..	203	70	20	90	3.5	90	M5	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/12/..	203	70	20	90	3.5	90	M6	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/13/..	203	80	20	100	3.5	90	M6	47	30	47	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH03/14/..	203	95	16	115	4	105	M8	47	30	55	8, 9, 10, 11, 12, 14
EPH04/01/..	212	40	20	63	3.5	90	M4	56	43	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/03/..	212	50	20	60	3.5	90	M4	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/04/..	212	50	20	70	3.5	90	M5	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/05/..	212	50	20	80	3.5	90	M4	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/06/..	212	50	20	95	3.5	90	M6	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/07/..	212	50	20	100	3.5	90	M6	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/08/..	212	60	20	75	3.5	90	M5	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/09/..	212	60	20	90	3.5	90	M5	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/10/..	212	70	20	85	3.5	90	M6	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/11/..	212	70	20	90	3.5	90	M5	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/12/..	212	70	20	90	3.5	90	M6	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/13/..	212	80	20	100	3.5	90	M6	56	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/14/..	212	95	16	115	4	105	M8	56	41	55	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/15/..	212	95	16	130	4	115	M8	56	41	60	11, 12, 14, 16, 19



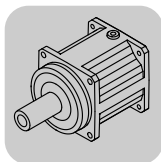
15.3.4 PS.C321/322 ECH.. / EPH.. [Nm]

[Nm]		ECH			EPH					
		$M_{amax} M_{apk} M_{aNotaus}$			$M_{amax} M_{apk} M_{aNotaus}$					
	i	03			04			05		
PSC321  1	3.00	62	86	129	62	86	129	62	86	129
	5.00	74	91	136	74	91	136	74	91	136
	7.00	69	85	128	69	85	128	69	85	128
	10.00	66	73	110	66	81	122	66	81	122
PSC322  2	15.00	62	86	129	62	86	129	62	86	129
	21.00	62	86	129	62	86	129	62	86	129
	25.00	74	91	136	74	91	136	74	91	136
	30.00	62	86	129	62	86	129	62	86	129
	35.00	74	91	136	74	91	136	74	91	136
	49.00	69	85	128	69	85	128	69	85	128
	50.00	74	91	136	74	91	136	74	91	136
	70.00	69	85	128	69	85	128	69	85	128
	100.00	66	81	122	66	81	122	66	81	122

m [kg]		ECH		EPH	
	s	03	04	05	
PSC321 	1	3.6	4.4	5.7	
PSC322 	2	5.0	5.8	7.1	

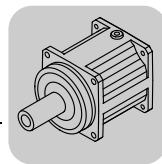
ECH03 $n_e = 1500$							c_T PSC	F_{Ramax} PSC	F_{Rapk} PSC
	i	M_{amax} [Nm]	M_{apk} [Nm]	$M_{aNotaus}$ [Nm]	n_{ak} [1/min]	$J_{GA} 10^{-4}$ [kgm ²]	[Nm/']	[N]	[N]
PSC321  1	3.00	62	86	129	662	1.2	9.4	1710	4000
	5.00	74	91	136	305	0.92	11	2030	4000
	7.00	69	85	128	341	0.85	10	2270	4000
	10.00	66	73	110	364	0.81	8.1	2560	4000
PSC322  2	15.00	62	86	129	467	0.90	8.9	2930	4000
	21.00	62	86	129	333	0.84	8.9	3280	4000
	25.00	74	91	136	280	0.89	10	3470	4000
	30.00	62	86	129	233	0.80	8.7	3690	4000
	35.00	74	91	136	200	0.83	10	3880	4000
	49.00	69	85	128	143	0.83	10	4000	4000
	50.00	74	91	136	140	0.80	10	4000	4000
	70.00	69	85	128	100	0.80	9.9	4000	4000
	100.00	66	81	122	70	0.80	8.5	4000	4000

EPH04 $n_e = 1500$							c_T PSC	F_{Ramax} PSC	F_{Rapk} PSC
	i	M_{amax} [Nm]	M_{apk} [Nm]	$M_{aNotaus}$ [Nm]	n_{ak} [1/min]	$J_{GA} 10^{-4}$ [kgm ²]	[Nm/']	[N]	[N]
PSC321  1	3.00	62	86	129	662	1.2	10.0	1710	4000
	5.00	74	91	136	305	0.92	10	2030	4000
	7.00	69	85	128	341	0.85	10	2270	4000
	10.00	66	81	122	364	0.79	8.6	2560	4000
PSC322  2	15.00	62	86	129	467	0.91	9.0	2930	4000
	21.00	62	86	129	333	0.84	8.9	3280	4000
	25.00	74	91	136	280	0.89	10	3470	4000
	30.00	62	86	129	233	0.78	8.7	3690	4000
	35.00	74	91	136	200	0.84	10	3880	4000
	49.00	69	85	128	143	0.84	10	4000	4000
	50.00	74	91	136	140	0.78	10	4000	4000
	70.00	69	85	128	100	0.78	10.0	4000	4000
	100.00	66	81	122	70	0.78	8.6	4000	4000



EPH05 n _e = 1500							c _T PSC	F _{Ramax} PSC	F _{Rapk} PSC
	i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]	[Nm/°]	[N]	[N]
PSC321  1	3.00	62	86	129	662	2.9	10.0	1710	4000
	5.00	74	91	136	305	2.6	10	2030	4000
	7.00	69	85	128	341	2.5	10	2270	4000
	10.00	66	81	122	364	2.5	8.6	2560	4000
PSC322  2	15.00	62	86	129	467	2.6	9.0	2930	4000
	21.00	62	86	129	333	2.5	8.9	3280	4000
	25.00	74	91	136	280	2.6	10	3470	4000
	30.00	62	86	129	233	2.5	8.7	3690	4000
	35.00	74	91	136	200	2.5	10	3880	4000
	49.00	69	85	128	143	2.5	10	4000	4000
	50.00	74	91	136	140	2.5	10	4000	4000
	70.00	69	85	128	100	2.5	10.0	4000	4000
	100.00	66	81	122	70	2.5	8.6	4000	4000

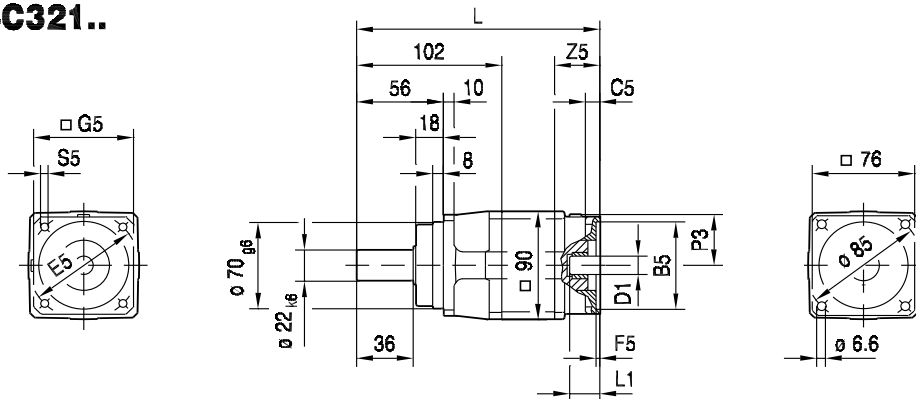
ECH / EPH		n _{epk} [1/min]	η [%]	M1;M3;M5-6			M2			M4			φ
	i			a ₀	a ₁	a ₂	a ₀	a ₁	a ₂	a ₀	a ₁	a ₂	[°]
PSC321  1	3.00	6500	99	214	-0.202	0	224	-0.220	0	231	-0.236	0	10
	5.00	6500	99	316	-0.363	0	323	-0.375	0	331	-0.398	0	10
	7.00	6500	99	327	-0.452	0	332	-0.461	0	329	-0.469	0	10
	10.00	6500	99	331	-0.585	0	334	-0.589	0	334	-0.605	0	10
PSC322  2	15.00	6500	98	406	-1.398	0	406	-1.404	0	409	-1.429	0	15
	21.00	6500	98	434	-1.798	0	434	-1.800	0	436	-1.825	0	15
	25.00	6500	98	739	-4.082	0	741	-4.124	0	743	-4.157	0	15
	30.00	6500	98	469	-2.467	0	469	-2.475	0	471	-2.501	0	15
	35.00	6500	98	792	-5.306	0	792	-5.334	0	794	-5.368	0	15
	49.00	6500	98	1003	-9.318	0	1003	-9.375	0	1005	-9.410	0	15
	50.00	6500	98	855	-7.340	0	856	-7.376	0	857	-7.410	0	15
	70.00	6500	98	1087	-12.974	0	1089	-13.050	0	1090	-13.085	0	15
	100.00	6500	98	1349	-22.902	0	1352	-23.048	0	1352	-23.081	0	15



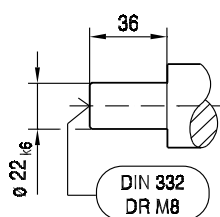
15.3.5 PS.C321/322 ECH.. [mm]

57 017 00 07^L

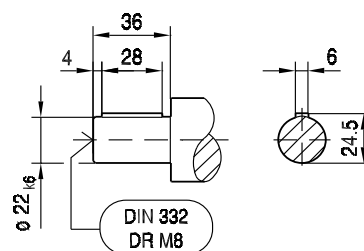
PSC321..



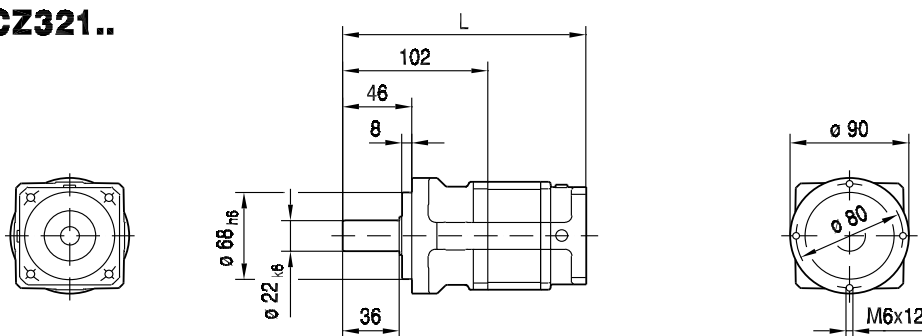
PSC / PSCZ



PSKC / PSKCZ

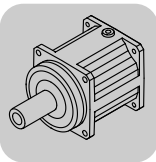


PSCZ321..



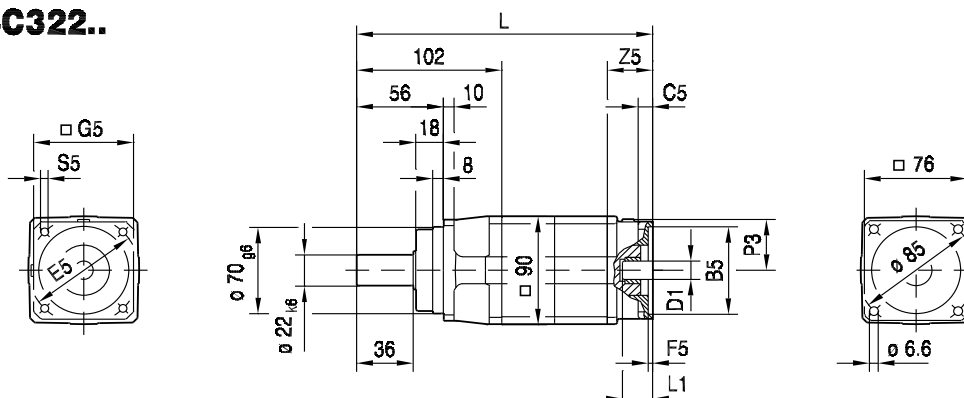
15

(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1	(→ 566)
ECH03/08/..	172	60	9	75	5	73	M5	28	28	38	11, 14	
ECH03/13/..	179	80	10	100	5	90	M6	35	35	47	11, 14	

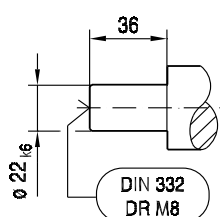


57 018 00 07^L

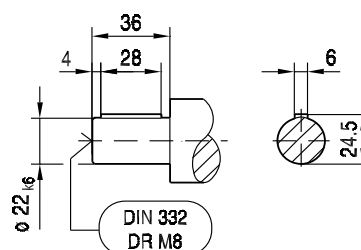
PSC322..



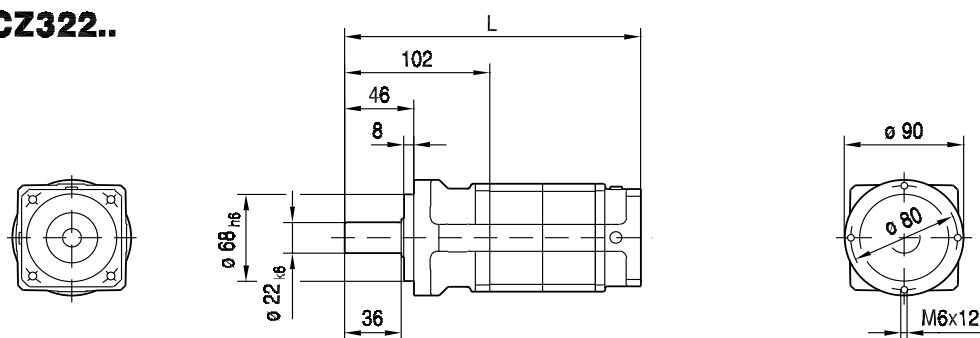
PSC / PSCZ



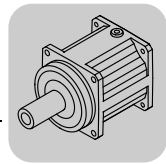
PSKC / PSKCZ



PSCZ322..



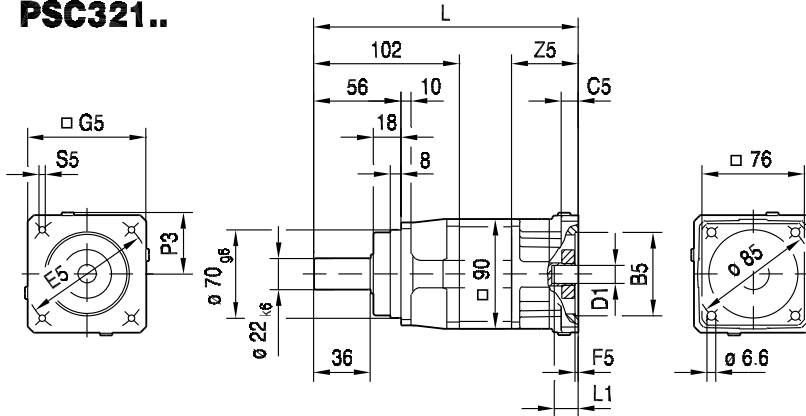
(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1 (→ 566)
ECH03/08/..	214	60	9	75	5	73	M5	28	28	38	11, 14
ECH03/13/..	221	80	10	100	5	90	M6	35	35	47	11, 14



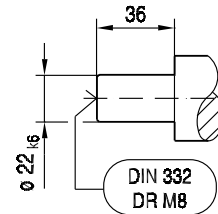
15.3.6 PS.C321/322 EPH.. [mm]

57 025 00 07^L

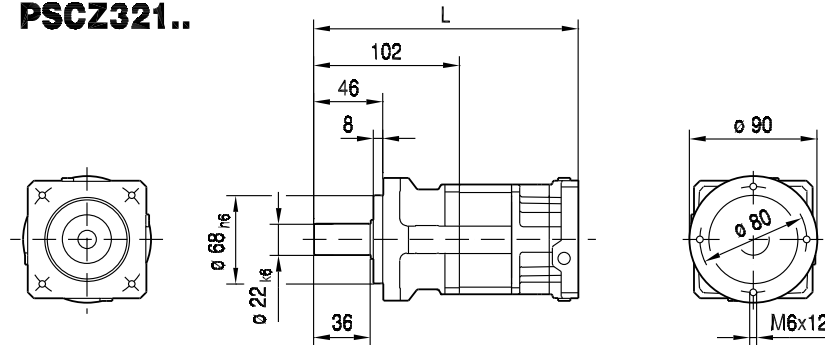
PSC321..



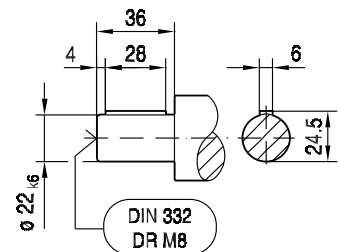
PSC / PSCZ



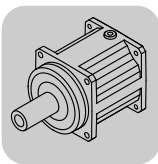
PSCZ321..



PSKC / PSKCZ

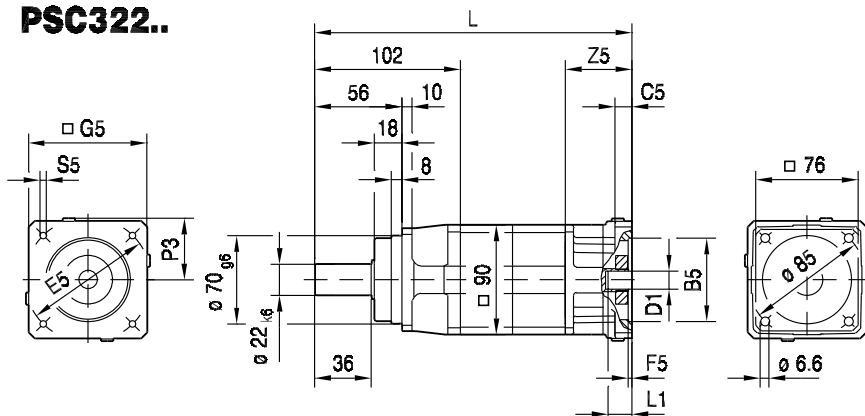


(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1	(→ 567)
EPH04/01/..	195	40	20	63	3.5	90	M4	51	43	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/03/..	195	50	20	60	3.5	90	M4	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/04/..	195	50	20	70	3.5	90	M5	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/05/..	195	50	20	80	3.5	90	M4	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/06/..	195	50	20	95	3.5	90	M6	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/07/..	195	50	20	100	3.5	90	M6	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/08/..	195	60	20	75	3.5	90	M5	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/09/..	195	60	20	90	3.5	90	M5	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/10/..	195	70	20	85	3.5	90	M6	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/11/..	195	70	20	90	3.5	90	M5	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/12/..	195	70	20	90	3.5	90	M6	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/13/..	195	80	20	100	3.5	90	M6	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/14/..	195	95	16	115	4	105	M8	51	41	55	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/15/..	195	95	16	130	4	115	M8	51	41	60	11, 12, 14, 16, 19	
EPH05/14/..	211	95	16	115	4	120	M8	67	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/15/..	211	95	16	130	4	120	M8	67	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/16/..	211	110	16	130	5	120	M8	67	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/17/..	211	110	16	145	7	120	M8	67	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/18/..	211	110	20	165	5	140	M10	67	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/20/..	211	130	20	165	5	140	M10	67	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/26/..	211	110	16	130	5	115	M8	67	52	61	14, 16, 17, 18, 19, 24	

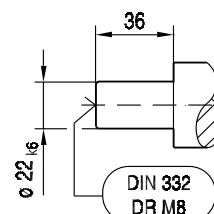


57 026 00 07^L

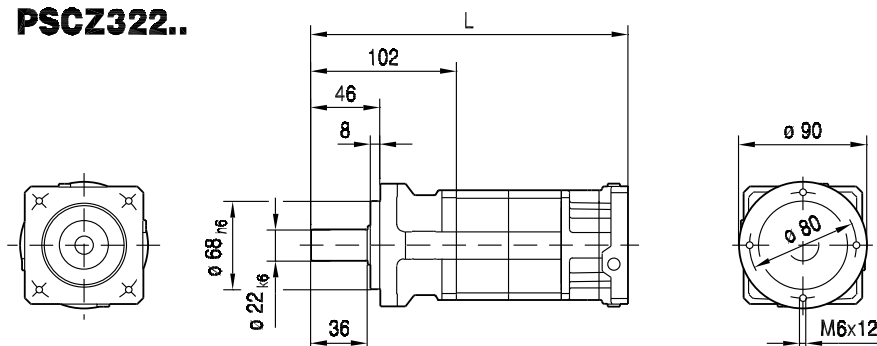
PSC322..



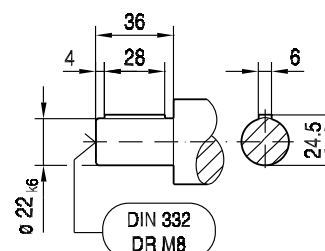
PSC / PSCZ



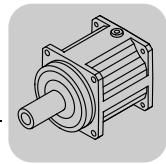
PSCZ322..



PSKC / PSKCZ



(→📖 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1 (→📖 567)
EPH04/01/..	237	40	20	63	3.5	90	M4	51	43	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/03/..	237	50	20	60	3.5	90	M4	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/04/..	237	50	20	70	3.5	90	M5	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/05/..	237	50	20	80	3.5	90	M4	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/06/..	237	50	20	95	3.5	90	M6	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/07/..	237	50	20	100	3.5	90	M6	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/08/..	237	60	20	75	3.5	90	M5	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/09/..	237	60	20	90	3.5	90	M5	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/10/..	237	70	20	85	3.5	90	M6	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/11/..	237	70	20	90	3.5	90	M5	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/12/..	237	70	20	90	3.5	90	M6	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/13/..	237	80	20	100	3.5	90	M6	51	41	47	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/14/..	237	95	16	115	4	105	M8	51	41	55	11, 12, 14, 16, 19
EPH04/15/..	237	95	16	130	4	115	M8	51	41	60	11, 12, 14, 16, 19
EPH05/14/..	253	95	16	115	4	120	M8	67	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/15/..	253	95	16	130	4	120	M8	67	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/16/..	253	110	16	130	5	120	M8	67	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/17/..	253	110	16	145	7	120	M8	67	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/18/..	253	110	20	165	5	140	M10	67	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/20/..	253	130	20	165	5	140	M10	67	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/26/..	253	110	16	130	5	115	M8	67	52	61	14, 16, 17, 18, 19, 24



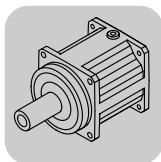
15.3.7 PS.C521/522 ECH.. / EPH.. [Nm]

[Nm]		ECH			EPH											
		M _{amax}	M _{apk}	M _{aNotaus}	M _{amax}			M _{apk}	M _{aNotaus}							
	i	05			04			05			06			07		
 PSC521 1	3.00	147	200	290	119	119	178	147	200	305	147	200	305	147	200	305
	5.00	181	220	330	181	198	295	181	220	330	181	220	330	181	220	330
	7.00	169	205	310	169	205	310	169	205	310	169	205	310	169	205	310
	10.00	161	163	245	161	199	295	161	199	295	161	199	295	161	199	295
 PSC522 2	15.00	147	200	305	147	200	305	147	200	305	147	200	305	147	200	305
	21.00	147	200	305	147	200	305	147	200	305	147	200	305	147	200	305
	25.00	181	220	330	181	220	330	181	220	330	181	220	330	181	220	330
	30.00	147	200	305	147	200	305	147	200	305	147	200	305	147	200	305
	35.00	181	220	330	181	220	330	181	220	330	181	220	330	181	220	330
	49.00	169	205	310	169	205	310	169	205	310	169	205	310	169	205	310
	50.00	181	220	330	181	220	330	181	220	330	181	220	330	181	220	330
	70.00	169	205	310	169	205	310	169	205	310	169	205	310	169	205	310
	100.00	161	199	295	161	199	295	161	199	295	161	199	295	161	199	295

m [kg]		ECH	EPH			
	s	05	04	05	06	07
PSC521	1	7.4	7.7	9.0	11	11
PSC522	2	10	11	12	14	14

ECH05 n _e = 1500							c _T PSC [Nm/°]	F _{Ramax} PSC [N]	F _{Rapk} PSC [N]
	i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]			
PSC521  1	3.00	147	200	290	911	4.2	26	2900	6750
	5.00	181	220	330	375	3.0	27	3440	6750
	7.00	169	205	310	417	2.7	26	3850	6750
	10.00	161	163	245	447	2.5	21	4330	6750
PSC522  2	15.00	147	200	305	467	2.9	25	4960	6750
	21.00	147	200	305	333	2.7	25	5550	6750
	25.00	181	220	330	280	2.9	26	5880	6750
	30.00	147	200	305	233	2.5	24	6250	6750
	35.00	181	220	330	200	2.6	26	6580	6750
	49.00	169	205	310	143	2.6	26	6750	6750
	50.00	181	220	330	140	2.5	26	6750	6750
	70.00	169	205	310	100	2.5	26	6750	6750
	100.00	161	199	295	70	2.5	18	6750	6750

EPH04							c _T	F _{Ramax}	F _{Rapk}
n _e = 1500	i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]	PSC [Nm/°]	PSC [N]	PSC [N]
PSC521  1	3.00	119	119	178	1856	2.7	25	2900	6750
	5.00	181	198	295	375	1.4	26	3440	6750
	7.00	169	205	310	417	1.1	26	3850	6750
	10.00	161	199	295	447	0.94	22	4330	6750
PSC522  2	15.00	147	200	305	467	1.3	25	4960	6750
	21.00	147	200	305	333	1.1	25	5550	6750
	25.00	181	220	330	280	1.3	26	5880	6750
	30.00	147	200	305	233	0.93	24	6250	6750
	35.00	181	220	330	200	1.1	26	6580	6750
	49.00	169	205	310	143	1.0	26	6750	6750
	50.00	181	220	330	140	0.91	26	6750	6750
	70.00	169	205	310	100	0.91	26	6750	6750
	100.00	161	199	295	70	0.91	18	6750	6750

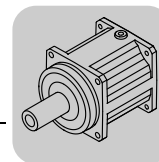


EPH05 $n_e = 1500$									
	i	M_{amax} [Nm]	M_{apk} [Nm]	$M_{aNotaus}$ [Nm]	n_{ak} [1/min]	$J_{GA} 10^{-4}$ [kgm ²]	c_T PSC [Nm/°]	F_{Ramax} PSC [N]	F_{Rapk} PSC [N]
PSC521  1	3.00	147	200	305	911	4.4	25	2900	6750
	5.00	181	220	330	375	3.2	26	3440	6750
	7.00	169	205	310	417	2.9	26	3850	6750
	10.00	161	199	295	447	2.6	22	4330	6750
PSC522  2	15.00	147	200	305	467	3.1	25	4960	6750
	21.00	147	200	305	333	2.8	25	5550	6750
	25.00	181	220	330	280	3.0	26	5880	6750
	30.00	147	200	305	233	2.6	24	6250	6750
	35.00	181	220	330	200	2.8	26	6580	6750
	49.00	169	205	310	143	2.8	26	6750	6750
	50.00	181	220	330	140	2.6	26	6750	6750
	70.00	169	205	310	100	2.6	26	6750	6750
	100.00	161	199	295	70	2.6	18	6750	6750

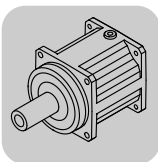
EPH06 $n_e = 1500$									
	i	M_{amax} [Nm]	M_{apk} [Nm]	$M_{aNotaus}$ [Nm]	n_{ak} [1/min]	$J_{GA} 10^{-4}$ [kgm ²]	c_T PSC [Nm/°]	F_{Ramax} PSC [N]	F_{Rapk} PSC [N]
PSC521  1	3.00	147	200	305	911	7.3	25	2900	6750
	5.00	181	220	330	375	6.0	26	3440	6750
	7.00	169	205	310	417	5.7	26	3850	6750
	10.00	161	199	295	447	5.5	22	4330	6750
PSC522  2	15.00	147	200	305	467	6.0	25	4960	6750
	21.00	147	200	305	333	5.7	25	5550	6750
	25.00	181	220	330	280	5.9	26	5880	6750
	30.00	147	200	305	233	5.4	24	6250	6750
	35.00	181	220	330	200	5.7	26	6580	6750
	49.00	169	205	310	143	5.7	26	6750	6750
	50.00	181	220	330	140	5.4	26	6750	6750
	70.00	169	205	310	100	5.4	26	6750	6750
	100.00	161	199	295	70	5.4	18	6750	6750

EPH07 $n_e = 1500$									
	i	M_{amax} [Nm]	M_{apk} [Nm]	$M_{aNotaus}$ [Nm]	n_{ak} [1/min]	$J_{GA} 10^{-4}$ [kgm ²]	c_T PSC [Nm/°]	F_{Ramax} PSC [N]	F_{Rapk} PSC [N]
PSC521  1	3.00	147	200	305	911	7.4	25	2900	6750
	5.00	181	220	330	375	6.1	26	3440	6750
	7.00	169	205	310	417	5.8	26	3850	6750
	10.00	161	199	295	447	5.6	22	4330	6750
PSC522  2	15.00	147	200	305	467	6.1	25	4960	6750
	21.00	147	200	305	333	5.8	25	5550	6750
	25.00	181	220	330	280	6.0	26	5880	6750
	30.00	147	200	305	233	5.6	24	6250	6750
	35.00	181	220	330	200	5.8	26	6580	6750
	49.00	169	205	310	143	5.8	26	6750	6750
	50.00	181	220	330	140	5.5	26	6750	6750
	70.00	169	205	310	100	5.5	26	6750	6750
	100.00	161	199	295	70	5.5	18	6750	6750

ECH / EPH													
	i	n_{epk} [1/min]	η [%]	M1;M3;M5-6			M2			M4			φ [°]
		a_0	a_1	a_2	a_0	a_1	a_2	a_0	a_1	a_2			
PSC521  1	3.00	6000	99	453	-0.483	0	470	-0.524	0	472	-0.549	0	10
	5.00	6000	99	689	-0.864	0	704	-0.897	0	702	-0.928	0	10
	7.00	6000	99	778	-1.147	0	794	-1.177	0	775	-1.184	0	10
	10.00	6000	99	910	-1.663	0	936	-1.730	0	936	-1.788	0	10



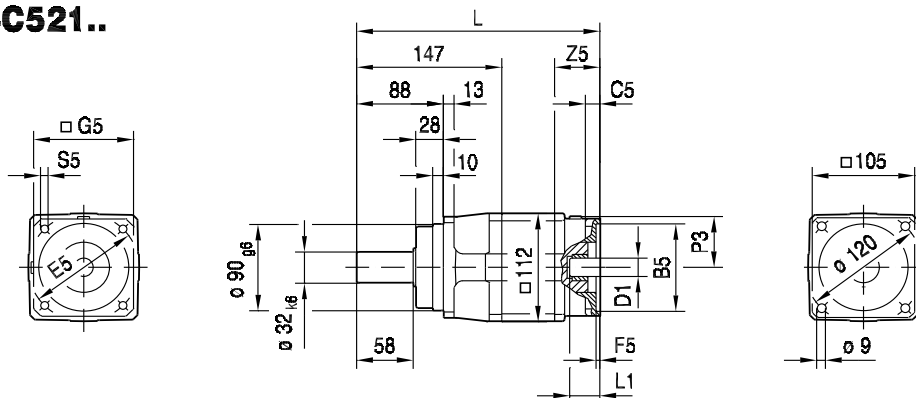
ECH / EPH		n _{epk} [1/min]	η [%]	M1;M3;M5-6			M2			M4			φ [°]
	i			a ₀	a ₁	a ₂	a ₀	a ₁	a ₂	a ₀	a ₁	a ₂	
PSC522  2	15.00	6000	98	890	-3.449	0	889	-3.466	0	895	-3.528	0	15
	21.00	6000	98	958	-4.348	0	956	-4.359	0	962	-4.424	0	15
	25.00	6000	98	1672	-10.357	0	1673	-10.464	0	1677	-10.551	0	15
	30.00	6000	98	1054	-5.892	0	1055	-5.923	0	1059	-5.992	0	15
	35.00	6000	98	1812	-13.262	0	1811	-13.350	0	1816	-13.441	0	15
	49.00	6000	98	2421	-24.558	0	2421	-24.735	0	2424	-24.834	0	15
	50.00	6000	98	2008	-18.259	0	2010	-18.396	0	2014	-18.493	0	15
	70.00	6000	98	2690	-33.982	0	2694	-34.270	0	2697	-34.375	0	15
	100.00	6000	98	3590	-64.445	0	3595	-65.022	0	3598	-65.133	0	15



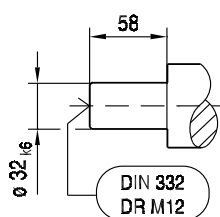
15.3.8 PS.C521/522 ECH.. [mm]

57 019 00 07^L

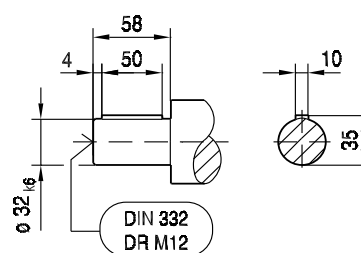
PSC521..



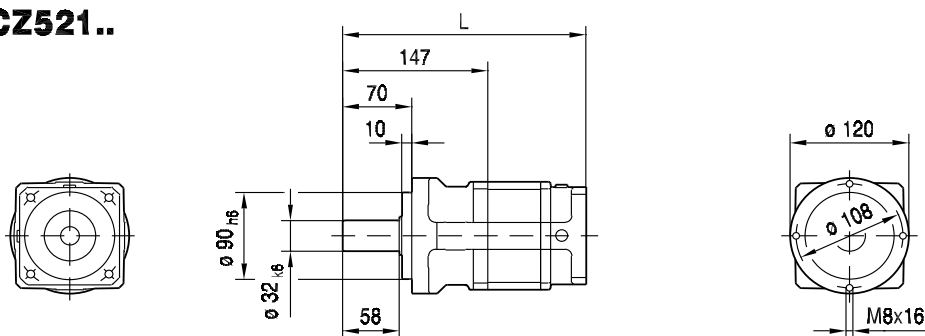
PSC / PSCZ



PSKC / PSKCZ



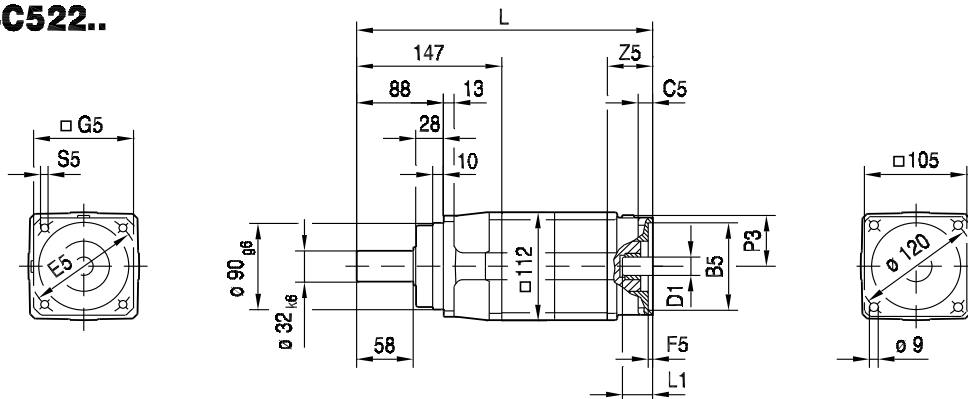
PSCZ521..



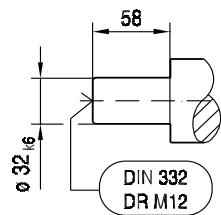
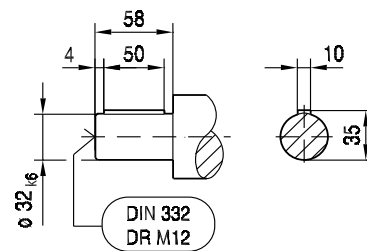
(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1	(→ 566)
ECH05/13/..	237	80	11	100	5	88	M6	36	35	47	14, 19	
ECH05/14/..	247	95	15	115	5	105	M8	46	45	55	14, 19	

57 020 00 07^L

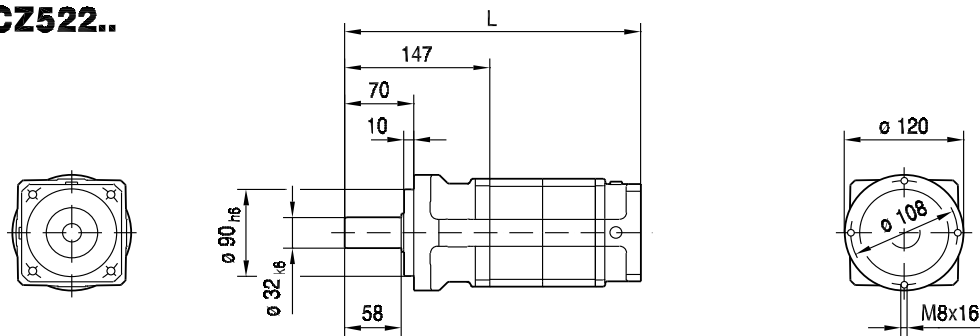
PSC522..



PSC / PSCZ

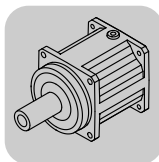
**PSKC / PSKCZ**

PSCZ522..



15

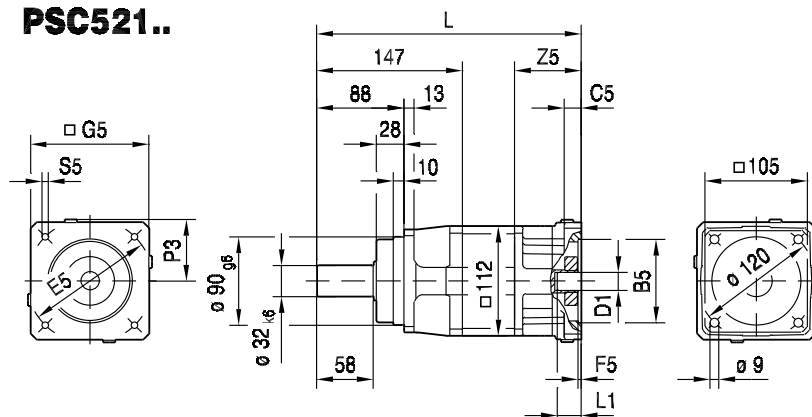
(→  144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1 (→  566)
ECH05/13/..	290	80	11	100	5	88	M6	36	35	47	14, 19
ECH05/14/..	300	95	15	115	5	105	M8	46	45	55	14, 19



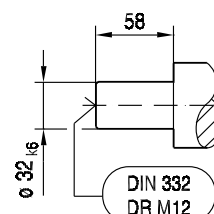
15.3.9 PS.C521/522 EPH.. [mm]

57 027 00 07^L

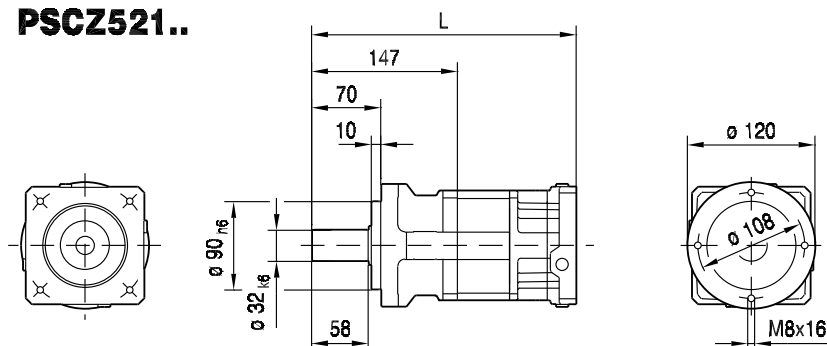
PSC521..



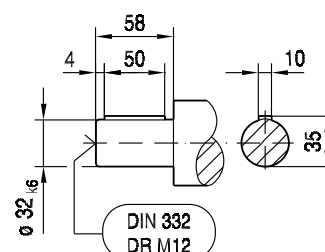
PSC / PSCZ



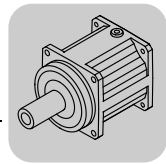
PSCZ521..



PSKC / PSKCZ

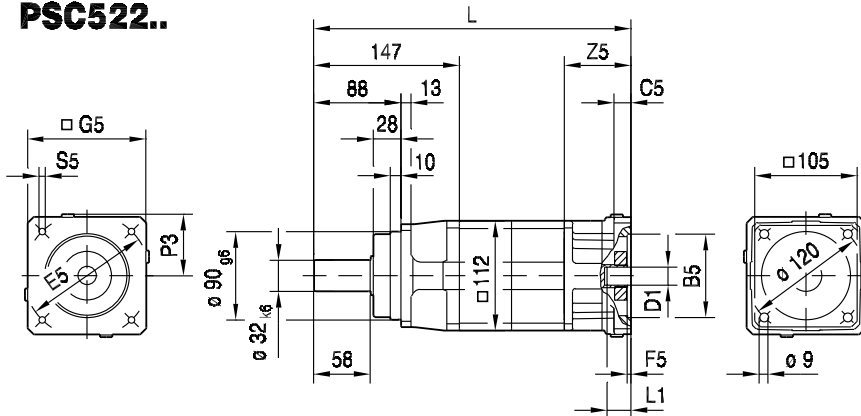


(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1	(→ 567)
EPH04/01/..	247	40	20	63	3.5	90	M4	46	43	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/03/..	247	50	20	60	3.5	90	M4	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/04/..	247	50	20	70	3.5	90	M5	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/05/..	247	50	20	80	3.5	90	M4	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/06/..	247	50	20	95	3.5	90	M6	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/07/..	247	50	20	100	3.5	90	M6	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/08/..	247	60	20	75	3.5	90	M5	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/09/..	247	60	20	90	3.5	90	M5	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/10/..	247	70	20	85	3.5	90	M6	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/11/..	247	70	20	90	3.5	90	M5	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/12/..	247	70	20	90	3.5	90	M6	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/13/..	247	80	20	100	3.5	90	M6	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/14/..	247	95	16	115	4	105	M8	46	41	55	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/15/..	247	95	16	130	4	115	M8	46	41	60	11, 12, 14, 16, 19	
EPH05/14/..	263	95	16	115	4	120	M8	62	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/15/..	263	95	16	130	4	120	M8	62	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/16/..	263	110	16	130	5	120	M8	62	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/17/..	263	110	16	145	7	120	M8	62	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/18/..	263	110	20	165	5	140	M10	62	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/20/..	263	130	20	165	5	140	M10	62	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/26/..	263	110	16	130	5	115	M8	62	52	61	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH06/19/..	298	114.3	24	200	5	174	M12	97	82	89	35	
EPH07/20/..	278	130	24	165	5	155	M10	77	62	80	22, 24, 28, 32	
EPH07/21/..	278	130	24	215	5	190	M12	77	62	97	22, 24, 28, 32	
EPH07/22/..	278	180	24	215	5	190	M12	77	62	97	22, 24, 28, 32	
EPH07/27/..	278	130	24	165	5	137	M10	77	62	72	22, 24, 28, 32	
EPH07/28/..	278	155	24	190	5	162	M10	77	62	84	22, 24, 28, 32	

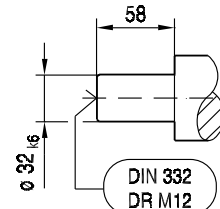


PSC522..

57 028 00 07^L

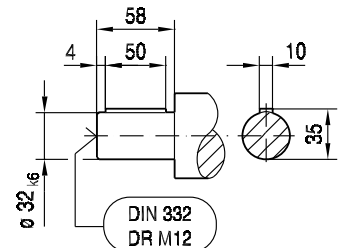
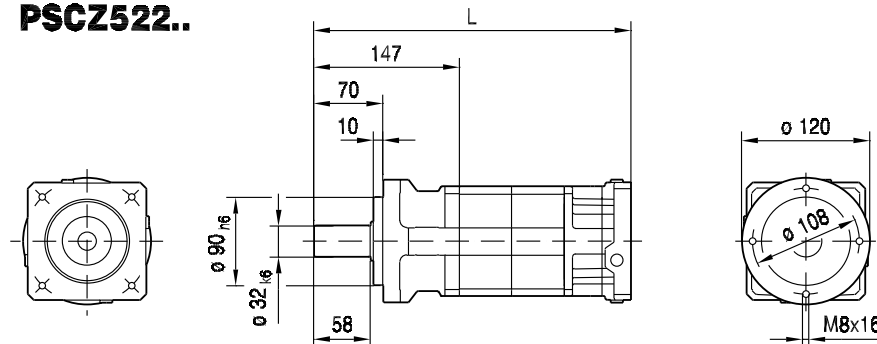


PSC / PSCZ

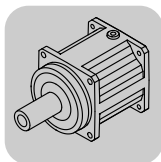


PSCZ522..

PSKC / PSKCZ



(→  144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1	(→  567)
EPH04/01/..	300	40	20	63	3.5	90	M4	46	43	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/03/..	300	50	20	60	3.5	90	M4	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/04/..	300	50	20	70	3.5	90	M5	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/05/..	300	50	20	80	3.5	90	M4	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/06/..	300	50	20	95	3.5	90	M6	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/07/..	300	50	20	100	3.5	90	M6	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/08/..	300	60	20	75	3.5	90	M5	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/09/..	300	60	20	90	3.5	90	M5	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/10/..	300	70	20	85	3.5	90	M6	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/11/..	300	70	20	90	3.5	90	M5	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/12/..	300	70	20	90	3.5	90	M6	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/13/..	300	80	20	100	3.5	90	M6	46	41	47	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/14/..	300	95	16	115	4	105	M8	46	41	55	11, 12, 14, 16, 19	
EPH04/15/..	300	95	16	130	4	115	M8	46	41	60	11, 12, 14, 16, 19	
EPH05/14/..	316	95	16	115	4	120	M8	62	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/15/..	316	95	16	130	4	120	M8	62	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/16/..	316	110	16	130	5	120	M8	62	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/17/..	316	110	16	145	7	120	M8	62	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/18/..	316	110	20	165	5	140	M10	62	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/20/..	316	130	20	165	5	140	M10	62	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH05/26/..	316	110	16	130	5	115	M8	62	52	61	14, 16, 17, 18, 19, 24	
EPH06/19/..	351	114.3	24	200	5	174	M12	97	82	89	35	
EPH07/20/..	331	130	24	165	5	155	M10	77	62	80	22, 24, 28, 32	
EPH07/21/..	331	130	24	215	5	190	M12	77	62	97	22, 24, 28, 32	
EPH07/22/..	331	180	24	215	5	190	M12	77	62	97	22, 24, 28, 32	
EPH07/27/..	331	130	24	165	5	137	M10	77	62	72	22, 24, 28, 32	
EPH07/28/..	331	155	24	190	5	162	M10	77	62	84	22, 24, 28, 32	


15.3.10 PS.C621/622 ECH.. / EPH.. [Nm]

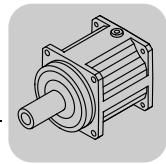
[Nm]	i	ECH			EPH											
		M _{amax}	M _{apk}	M _{aNotaus}	M _{amax} M _{apk} M _{aNotaus}			M _{amax} M _{apk} M _{aNotaus}			M _{amax} M _{apk} M _{aNotaus}			M _{amax} M _{apk} M _{aNotaus}		
		06			05			06			07			08		
PSC621 1	5.00	345	425	520	345	425	640	345	425	640	345	425	640	345	425	640
	7.00	320	395	595	320	395	595	320	395	595	320	395	595	320	395	595
	10.00	305	380	570	305	380	570	305	380	570	305	380	570	305	380	570
PSC622 2	25.00	345	425	640	345	425	640	345	425	640	345	425	640	345	425	640
	35.00	345	425	640	345	425	640	345	425	640	345	425	640	345	425	640
	49.00	320	395	595	320	395	595	320	395	595	320	395	595	320	395	595
	50.00	345	425	640	345	425	640	345	425	640	345	425	640	345	425	640
	70.00	320	395	595	320	395	595	320	395	595	320	395	595	320	395	595
	100.00	305	380	565	305	380	565	305	380	565	305	380	565	305	380	565

m [kg]		ECH			EPH					
	s	06			05		06		07	
PSC621	1	13			14		15		15	
PSC622	2	18			19		21		21	

ECH06 n _e = 1500		i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]	c _T PSC [Nm/°]	F _{Ramax} PSC [N]	F _{Rapk} PSC [N]
PSC621 1	5.00		345	425	520	836	7.9	57	5390	11000
	7.00		320	395	595	929	7.0	53	6030	11000
	10.00		305	380	570	700	6.5	45	6790	11000
PSC622 2	25.00		345	425	640	280	7.5	57	9220	11000
	35.00		345	425	640	200	6.8	56	10300	11000
	49.00		320	395	595	143	6.8	54	11000	11000
	50.00		345	425	640	140	6.4	56	11000	11000
	70.00		320	395	595	100	6.4	54	11000	11000
	100.00		305	380	565	70	6.4	46	11000	11000

EPH05 n _e = 1500		i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]	c _T PSC [Nm/°]	F _{Ramax} PSC [N]	F _{Rapk} PSC [N]
PSC621 1	5.00		345	425	640	836	4.4	58	5390	11000
	7.00		320	395	595	929	3.6	54	6030	11000
	10.00		305	380	570	700	3.1	46	6790	11000
PSC622 2	25.00		345	425	640	280	4.1	57	9220	11000
	35.00		345	425	640	200	3.4	56	10300	11000
	49.00		320	395	595	143	3.4	54	11000	11000
	50.00		345	425	640	140	3.0	56	11000	11000
	70.00		320	395	595	100	3.0	54	11000	11000
	100.00		305	380	565	70	3.0	46	11000	11000

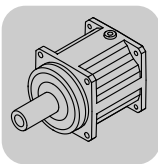
EPH06 n _e = 1500		i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]	c _T PSC [Nm/°]	F _{Ramax} PSC [N]	F _{Rapk} PSC [N]
PSC621 1	5.00		345	425	640	836	7.6	58	5390	11000
	7.00		320	395	595	929	6.4	54	6030	11000
	10.00		305	380	570	700	5.9	46	6790	11000
PSC622 2	25.00		345	425	640	280	7.2	57	9220	11000
	35.00		345	425	640	200	6.2	56	10300	11000
	49.00		320	395	595	143	6.2	54	11000	11000
	50.00		345	425	640	140	5.8	56	11000	11000
	70.00		320	395	595	100	5.8	54	11000	11000
	100.00		305	380	565	70	5.8	46	11000	11000



EPH07 n _e = 1500							c _T PSC	F _{Ramax} PSC	F _{Rapk} PSC
	i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]	[Nm/°]	[N]	[N]
PSC621 	5.00	345	425	640	836	7.7	58	5390	11000
	7.00	320	395	595	929	6.5	58	6030	11000
	10.00	305	380	570	700	6.0	58	6790	11000
PSC622 	25.00	345	425	640	280	7.3	57	9220	11000
	35.00	345	425	640	200	6.3	56	10300	11000
	49.00	320	395	595	143	6.3	54	11000	11000
	50.00	345	425	640	140	5.9	56	11000	11000
	70.00	320	395	595	100	5.9	54	11000	11000
	100.00	305	380	565	70	5.9	46	11000	11000

EPH08 n _e = 1500							c _T PSC [Nm/°]	F _{Ramax} PSC [N]	F _{Rapk} PSC [N]
	i	M _{amax} [Nm]	M _{apk} [Nm]	M _{aNotaus} [Nm]	n _{ak} [1/min]	J _{GA} 10 ⁻⁴ [kgm ²]			
PSC621  1	5.00	345	425	640	836	14	54	5390	11000
	7.00	320	395	595	929	12	46	6030	11000
	10.00	305	380	570	700	12	46	6790	11000
PSC622  2	25.00	345	425	640	280	13	57	9220	11000
	35.00	345	425	640	200	12	56	10300	11000
	49.00	320	395	595	143	12	54	11000	11000
	50.00	345	425	640	140	12	56	11000	11000
	70.00	320	395	595	100	12	54	11000	11000
	100.00	305	380	565	70	12	46	11000	11000

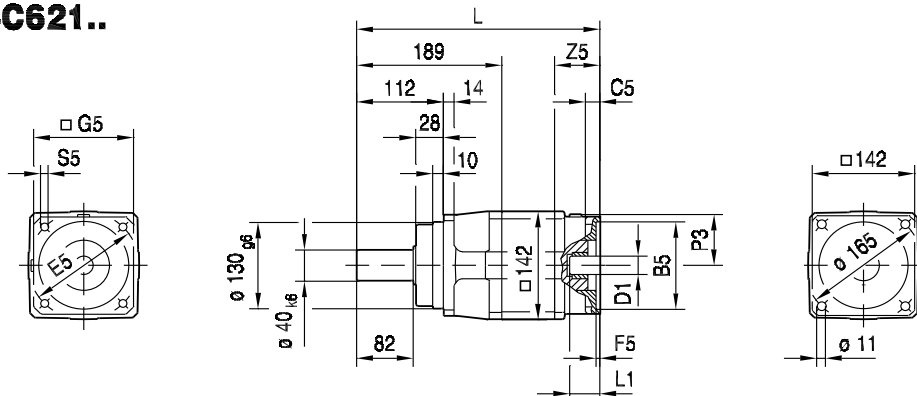
ECH / EPH		n _{epk} [1/min]	η [%]	M1;M3;M5-6			M2			M4			φ
	i			a ₀	a ₁	a ₂	a ₀	a ₁	a ₂	a ₀	a ₁	a ₂	[°]
 PSC621 1	5.00	5000	99	1157	-1.547	0	1184	-1.614	0	1161	-1.659	0	10
	7.00	5000	99	1277	-1.954	0	1304	-2.016	0	1292	-2.099	0	10
	10.00	5000	99	1368	-2.549	0	1385	-2.588	0	1402	-2.751	0	10
 PSC622 2	25.00	5000	98	2990	-20.033	0	3003	-20.516	0	3013	-20.730	0	15
	35.00	5000	98	3183	-24.552	0	3195	-25.017	0	3206	-25.260	0	15
	49.00	5000	98	4245	-45.266	0	4257	-46.030	0	4265	-46.294	0	15
	50.00	5000	98	3394	-31.850	0	3409	-32.380	0	3418	-32.617	0	15
	70.00	5000	98	4538	-59.027	0	4564	-60.189	0	4571	-60.447	0	15
	100.00	5000	98	5831	-107.7	0	5863	-109.8	0	5868	-110.0	0	15



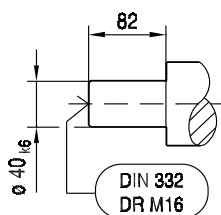
15.3.11 PS.C621/622 ECH.. [mm]

57 021 00 07^L

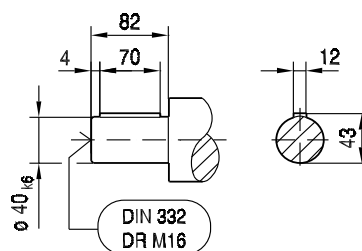
PSC621..



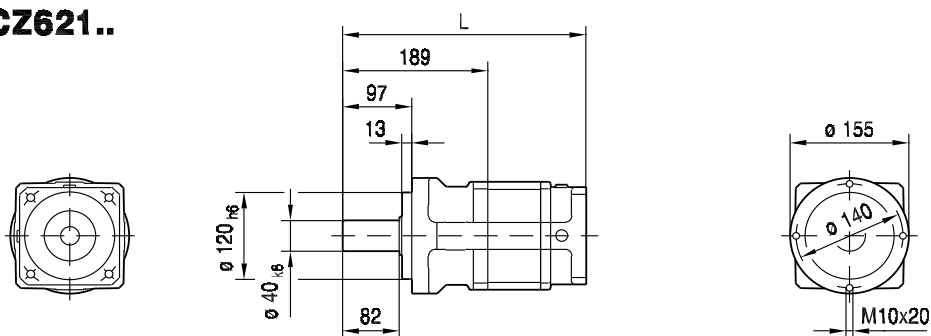
PSC / PSCZ



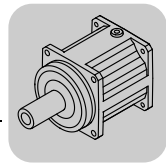
PSKC / PSKCZ



PSCZ621..

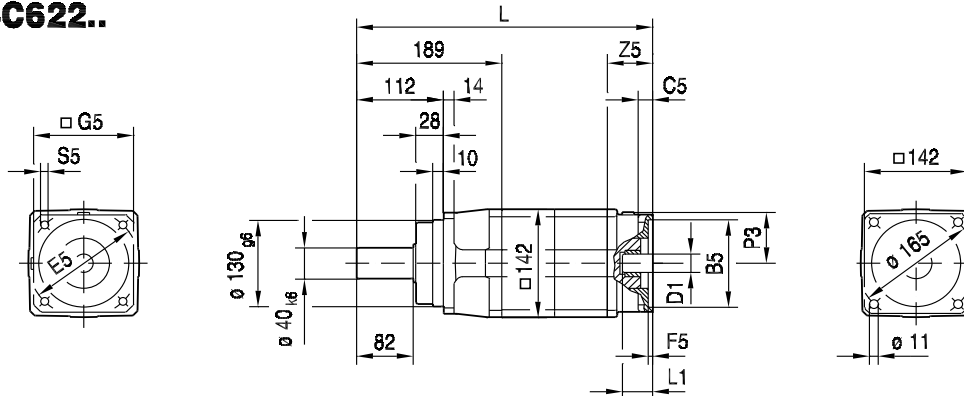


(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1	(→ 566)
ECH06/14/..	291	95	15	115	5	105	M8	43	48	55	19, 24	
ECH06/20/..	301	130	18	165	5	142	M10	53	58	73	19, 24	

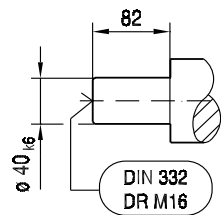


57 022 00 07^L

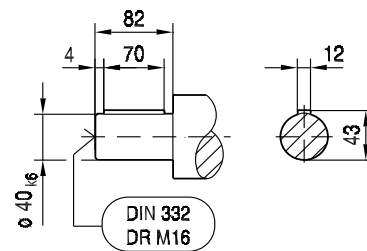
PSC622..



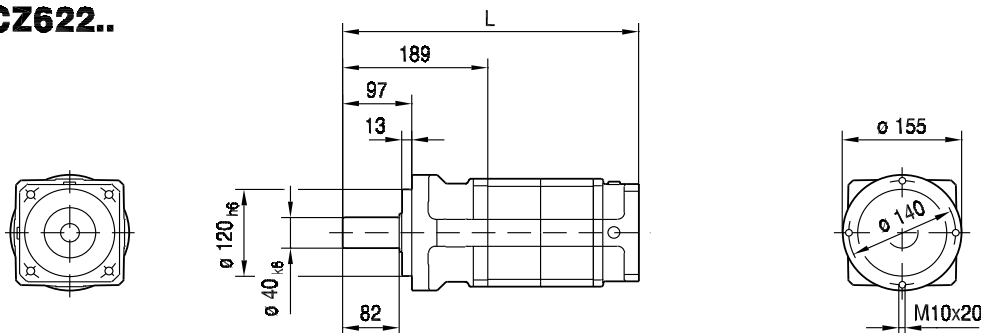
PSC / PSCZ



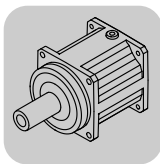
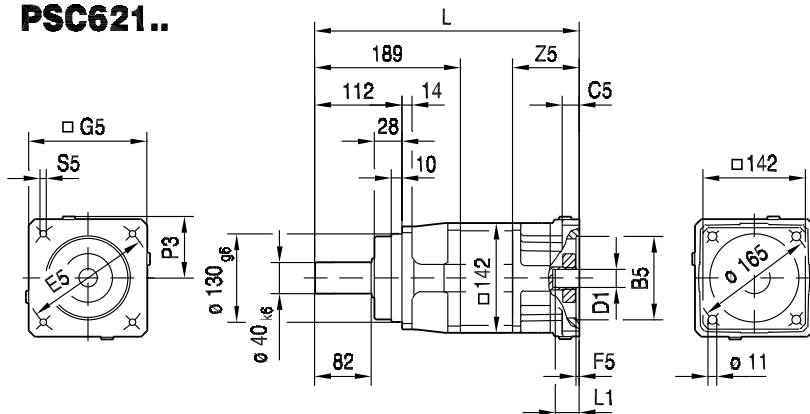
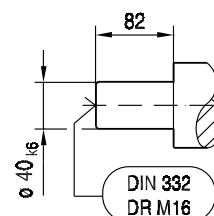
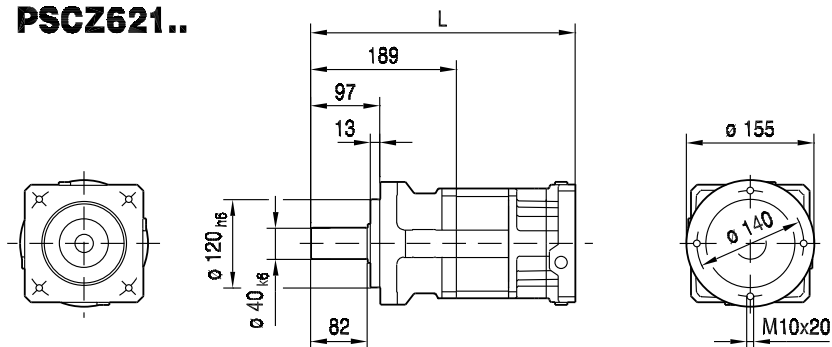
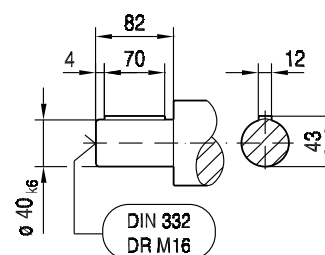
PSKC / PSKCZ



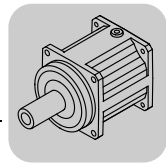
PSCZ622..



(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1 (→ 566)
ECH06/14/..	350	95	15	115	5	105	M8	43	48	55	19, 24
ECH06/20/..	360	130	18	165	5	142	M10	53	58	73	19, 24

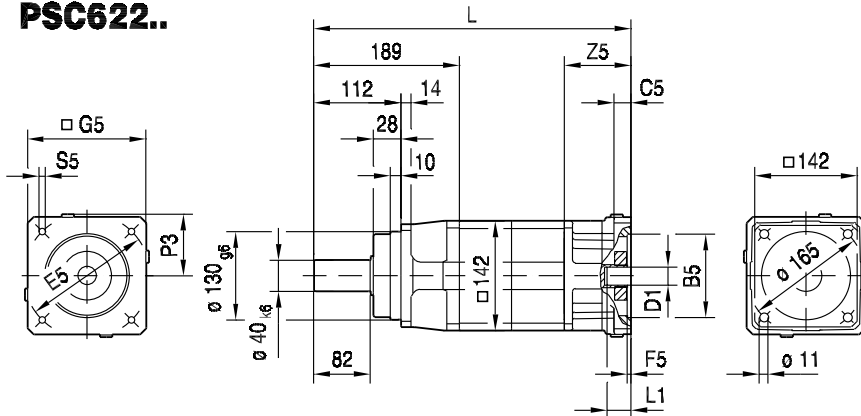

15.3.12 PS.C621/622 EPH.. [mm]
57 029 00 07^L
PSC621..

PSC / PSCZ

PSCZ621..

PSKC / PSKCZ


(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1 (→ 567)
EPH05/14/..	302	95	16	115	4	120	M8	54	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/15/..	302	95	16	130	4	120	M8	54	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/16/..	302	110	16	130	5	120	M8	54	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/17/..	302	110	16	145	7	120	M8	54	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/18/..	302	110	20	165	5	140	M10	54	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/20/..	302	130	20	165	5	140	M10	54	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/26/..	302	110	16	130	5	115	M8	54	52	61	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH06/19/..	337	114.3	24	200	5	174	M12	89	82	89	35
EPH07/20/..	317	130	24	165	5	155	M10	69	62	80	22, 24, 28, 32
EPH07/21/..	317	130	24	215	5	190	M12	69	62	97	22, 24, 28, 32
EPH07/22/..	317	180	24	215	5	190	M12	69	62	97	22, 24, 28, 32
EPH07/27/..	317	130	24	165	5	137	M10	69	62	72	22, 24, 28, 32
EPH07/28/..	317	155	24	190	5	162	M10	69	62	84	22, 24, 28, 32
EPH08/21/..	342	130	24	215	5	190	M12	94	82	97	32, 35, 38
EPH08/22/..	342	180	24	215	5	190	M12	94	82	97	32, 35, 38

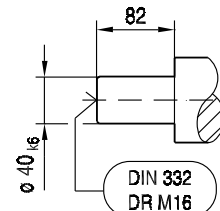


PSC622..

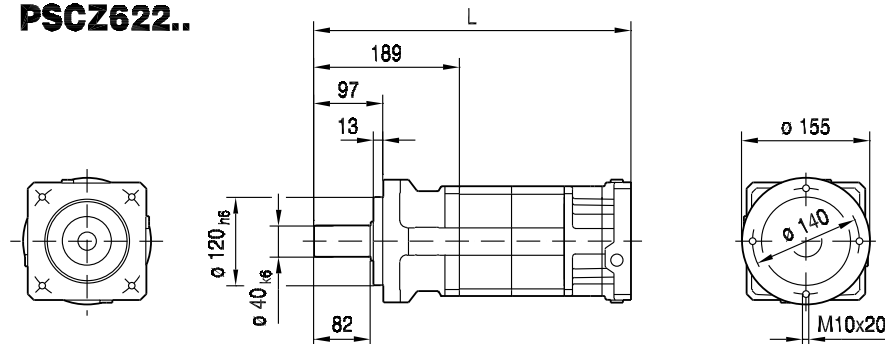
57 030 00 07^L



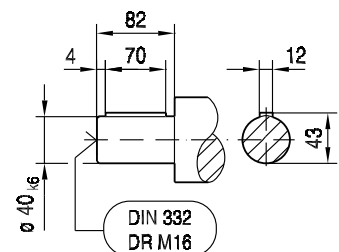
PSC / PSCZ



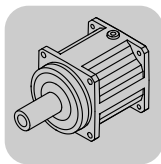
PSCZ622..



PSKC / PSKCZ



(→ 144)	L	B5	C5	E5	F5	G5	S5	Z5	L1	P3	D1 (→ 567)
EPH05/14/..	361	95	16	115	4	120	M8	54	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/15/..	361	95	16	130	4	120	M8	54	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/16/..	361	110	16	130	5	120	M8	54	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/17/..	361	110	16	145	7	120	M8	54	52	62	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/18/..	361	110	20	165	5	140	M10	54	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/20/..	361	130	20	165	5	140	M10	54	52	72	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH05/26/..	361	110	16	130	5	115	M8	54	52	61	14, 16, 17, 18, 19, 24
EPH06/19/..	396	114.3	24	200	5	174	M12	89	82	89	35
EPH07/20/..	376	130	24	165	5	155	M10	69	62	80	22, 24, 28, 32
EPH07/21/..	376	130	24	215	5	190	M12	69	62	97	22, 24, 28, 32
EPH07/22/..	376	180	24	215	5	190	M12	69	62	97	22, 24, 28, 32
EPH07/27/..	376	130	24	165	5	137	M10	69	62	72	22, 24, 28, 32
EPH07/28/..	376	155	24	190	5	162	M10	69	62	84	22, 24, 28, 32
EPH08/21/..	401	130	24	215	5	190	M12	94	82	97	32, 35, 38
EPH08/22/..	401	180	24	215	5	190	M12	94	82	97	32, 35, 38



15.4 PS.C ECH.. → D1 [mm]

	PS.C221 PS.C222	PS.C321 PS.C322	PS.C521 PS.C522	PS.C621 PS.C622
	ECH02	ECH03	ECH05	ECH06
D1 [mm]	Code number for the mountable motor shaft diameter D1			
9	02			
11	04	04		
14		06	06	
19			11	11
24				13

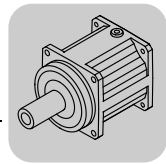
Example:

PS.C..ECH	05	/14	/11
-----------	----	-----	-----

Code number for the mountable motor shaft diameter D1

Code number for the flange geometry (centering, hole circle)

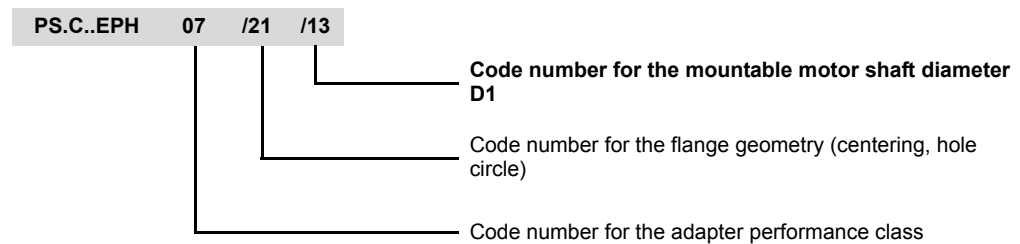
Code number for the adapter performance class



15.5 PS.C EPH.. → D1 [mm]

	PS.C221 PS.C222	PS.C221 PS.C222	PS.C221 PS.C222	PS.C221 PS.C222 PS.C321 PS.C322 PS.C521 PS.C522	PS.C321 PS.C322 PS.C521 PS.C522 PS.C621 PS.C622	PS.C521 PS.C522 PS.C621 PS.C622	PS.C521 PS.C522 PS.C621 PS.C622	PS.C621 PS.C622
	EPH01	EPH02	EPH03	EPH04	EPH05	EPH06	EPH07	EPH08
D1 [mm]	Code number for the mountable motor shaft diameter D1							
8		01	01					
9	02	02	02					
10		03	03					
11	04	04	04	04				
12		05	05	05				
14		06	06	06	06			
16				08	08			
17					09			
18					10			
19				11	11			
22							12	
24					13		13	
28							14	
32							15	15
35						16		16
38								17

Example:





Abbreviation Key

Abbreviation key

Abbreviation Key

Abbreviation key

For a detailed list of abbreviations used, refer to chapter 4 "Project Planning Information for Servo Gear Units".

**A**

Abbreviation key	41, 564
Adapter EPH	38
Ambient temperature	
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	20
<i>R, F, K, S, W gear units</i>	16
AQ adapter	19
ATEX, explosion protection	13
Available torque arms	117

B

Breather valves	142
-----------------------	-----

C

Chamfers for flange block gear units	143
Changing the mounting position	65
Churning losses	47, 69
Condition monitoring	
<i>Technical data</i>	123
Contents of this publication	9
Covers, fixed	121

D

Definition of A and B ends of output shafts	67
Definition of force application for	
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	52
Determining the overhung load of	
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	51
Diagnostic unit	
<i>DUV10A/30A vibration sensor</i>	125
<i>Oil aging sensor DUO10A</i>	123
Direction of rotation of the output shaft	64, 67
Documentation	9
Documentation, additional	9, 62
Drive and gear unit selection data	41

E

Efficiency of R, F, K, S, W gear units	46
EPH adapter	38
Explosion protection according to ATEX	13
Extended storage	14
Eyebolts	142

F

Fastening, gear units	117
Fill quantities	
<i>BS.F</i>	134
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	133
<i>BS.F..</i>	134
<i>PS.F</i>	135, 136
<i>PS.F..</i>	135
<i>R, F, K, S, W gear units</i>	126
Flange contours	
<i>FAF.., KAF.., SAF.. and WAF..</i>	120
<i>FF.., KF.., SF.. and WF..</i>	119
<i>RF.. and R..F</i>	118
Force application, definition	49
Front-end mounting of <i>BS.F..B</i> gear units	143

G

Gear unit	
<i>Extended storage</i>	14
Gear unit mounting	117
Gearmotor dimensions	144
<i>Motor dimensions</i>	144
General information	
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	20
<i>R, F, K, S, W gear units</i>	16

H

Helical gear units	
<i>Mounting positions</i>	70
<i>Unit designation</i>	22
Helical-bevel gear units	
<i>Mounting positions</i>	78
<i>Unit designation</i>	23, 34
Helical-worm gear units	
<i>Mounting positions</i>	83
<i>Unit designation</i>	23
Higher permitted overhung loads	
<i>R, F, K, S, W gear units</i>	48
Hollow shaft, shouldered with shrink disk	110

I

Information on dimension sheets	141
Information on the mounting position	
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	66

L

Lubricant fill quantities for	
<i>R, F, K, S, W gear units</i>	129
Lubricant table for <i>BS.F</i> servo gear units	134
Lubricant table of <i>PS.F</i> servo gear units	135
Lubricants	
<i>General information</i>	126, 133
<i>Lubricant table</i>	128

M

Mounting	89
Mounting gear units with hollow shaft and key	
<i>Supplied fastening parts</i>	103
<i>Use the SEW installation/removal kit</i>	104
Mounting positions	63
<i>BS.F.. servo gear units</i>	66
<i>Helical gear units</i>	70
<i>Helical-bevel gearmotors</i>	78
<i>Helical-worm gear units</i>	83
<i>Parallel shaft helical gear units</i>	75
<i>Planetary gear units</i>	101

N

NOCO	12
------------	----

O

Oil aging sensor	
<i>Technical data and part numbers</i>	123
Options	24
<i>Unit designation</i>	24, 34



Index

Order information servo gear units		
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	67	
<i>R, F, K, S, W gear units</i>	64	
OS surface protection	11	
Overhung load conversion		
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	53	
<i>Gear unit constants</i>		
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	54	
<i>R, F, K, S, W gear units</i>	50	
Overhung loads		
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	52	
Overhung loads, <i>R, F, K, S, W gear units</i>	48	
Overview	138	
Overview and unit designation	22	
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	34	
<i>Helical gear units</i>	25	
<i>Helical-bevel gear units</i>	28, 34	
<i>Helical-worm gear units</i>	30	
<i>Parallel shaft helical gear units</i>	26	
<i>Planetary gear units</i>	34	
<i>R, F, K, S, W gear units</i>	22	
P		
Paint	11	
Parallel shaft helical gear units		
<i>Mounting positions</i>	75	
<i>Unit designation</i>	22	
Permitted	117	
Permitted axial load	49	
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	52	
Permitted overhung load		
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	52	
<i>R, F, K, S, W gear units</i>	48	
Planetary gear units		
<i>Mounting positions</i>	101	
<i>Unit designation</i>	34	
Position		
<i>Output end in right-angle gear units</i>	65	
<i>Output shaft and output flange</i>	64	
Product description of <i>R, F, K, S, W gear units</i>	16	
Product groups	7	
Project description		
<i>BS.F, PS.F, PS.C gear units</i>	20	
Project planning for gear units		
<i>Off-center force application, overhung load conversion</i>	49	
Project planning procedure	43	
<i>Part 1, servo gear units</i>	44	
<i>Part 2, servo gear units</i>	45	
Protective measures	12	
PS	34	
R		
Reduced backlash gear units	17	
Removal of gear units with hollow shaft and key		
<i>using the SEW installation/removal kit</i>	106	
Rolling bearing greases	127	
Rubber buffer for <i>FA/FH/FV/FT</i>	142	
S		
Selection tables and dimension sheets	138	
Self	46	
SEW-EURODRIVE		
<i>group of companies</i>	6	
<i>Products</i>	7	
<i>Systems</i>	7	
Shaft heights	141	
Shrink disk connection	142	
Special protection measures	12	
SPIROPLAN	18, 24, 32	
Splined hollow shaft	142	
Storage conditions	15	
T		
Tolerances	141	
<i>Flange block gear units</i>	143	
<i>Flanges</i>	141	
<i>Hollow shafts</i>	141	
<i>Multiple-spline shafts</i>	141	
<i>Shaft ends</i>	141	
TorqLOC	108	
Torque arm	143	
Torque arm position	143	
Types	25, 26, 28, 30	
<i>Helical gear units</i>	25	
<i>Helical-bevel gear units</i>	28	
<i>Helical-worm gear units</i>	30	
<i>Parallel shaft helical gear units</i>	26	
U		
Unit designation		
<i>Bevel gear units</i>	34	
<i>Condition monitoring</i>	24	
<i>Helical gear units</i>	22	
<i>Helical-bevel gear units</i>	23	
<i>Helical-worm gear units</i>	23	
<i>Options</i>	24, 34	
<i>Parallel shaft helical gear units</i>	22	
<i>Planetary gear units</i>	34	
Unit designations of servo gear units		
<i>PSF gear units</i>	38	
V		
Variants, possible		
<i>reduced backlash</i>	17	
Vibration sensor		
<i>Part numbers</i>	125	
<i>Technical data</i>	125	



Address Directory

Germany			
Headquarters Production Sales	Bruchsal	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal P.O. Box Postfach 3023 • D-76642 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 http://www.sew-eurodrive.de sew@sew-eurodrive.de
	Graben	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 1 D-76676 Graben-Neudorf P.O. Box Postfach 1220 • D-76671 Graben-Neudorf	Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-2970
	Östringen	SEW-EURODRIVE Östringen GmbH Franz-Gurk-Straße 2 D-76684 Östringen P.O. Box Postfach 1174 • D-76677 Östringen	Tel. +49 7253 92540 Fax +49 7253 925490 oesstringen@sew-eurodrive.de
Service Competence Center	Central	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 1 D-76676 Graben-Neudorf	Tel. +49 7251 75-1710 Fax +49 7251 75-1711 sc-mitte@sew-eurodrive.de
	North	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Alte Ricklinger Straße 40-42 D-30823 Garbsen (near Hannover)	Tel. +49 5137 8798-30 Fax +49 5137 8798-55 sc-nord@sew-eurodrive.de
	East	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Dänkritzter Weg 1 D-08393 Meerane (near Zwickau)	Tel. +49 3764 7606-0 Fax +49 3764 7606-30 sc-ost@sew-eurodrive.de
	South	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Domagkstraße 5 D-85551 Kirchheim (near München)	Tel. +49 89 909552-10 Fax +49 89 909552-50 sc-sued@sew-eurodrive.de
	West	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Siemensstraße 1 D-40764 Langenfeld (near Düsseldorf)	Tel. +49 2173 8507-30 Fax +49 2173 8507-55 sc-west@sew-eurodrive.de
	Electronics	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Blickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-1780 Fax +49 7251 75-1769 sc-elektronik@sew-eurodrive.de
	Drive Service Hotline / 24 Hour Service		+49 180 5 SEWHELP +49 180 5 7394357
Technical Offices	Augsburg	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG August-Wessels-Straße 29 D-86156 Augsburg	Tel. +49 821 22779-10 Fax +49 821 22779-50 tb-augsburg@sew-eurodrive.de
	Berlin	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Lilienthalstraße 3a D-12529 Schönefeld	Tel. +49 306331131-30 Fax +49 306331131-36 tb-berlin@sew-eurodrive.de
	Bodensee	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Burgberggring 91 D-88662 Überlingen	Tel. +49 7551 9226-30 Fax +49 7551 9226-56 tb-bodensee@sew-eurodrive.de
	Bremen	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Bornstr. 19 ... 22 D-28195 Bremen	Tel. +49 421 33918-10 Fax +49 421 33918-22 tb-bremen@sew-eurodrive.de
	Dortmund	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Hildastraße 10 D-44145 Dortmund	Tel. +49 231 912050-10 Fax +49 231 912050-20 tb-dortmund@sew-eurodrive.de
	Dresden	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Hauptstraße 32 D-01445 Radebeul	Tel. +49 351 26338-0 Fax +49 351 26338-38 tb-dresden@sew-eurodrive.de



Germany			
	Erfurt	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Dubliner Straße 12 D-99091 Erfurt	Tel. +49 361 21709-70 Fax +49 361 21709-79 tb-erfurt@sew-eurodrive.de
	Güstrow	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Am Gewerbegrund 3 D-18273 Güstrow P.O. Box Postfach 1216 • D-18262 Güstrow	Tel. +49 3843 8557-80 Fax +49 3843 8557-88 tb-guestrow@sew-eurodrive.de
	Hamburg	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Bramfelder Straße 119 D-22305 Hamburg	Tel. +49 40 298109-60 Fax +49 40 298109-70 tb-hamburg@sew-eurodrive.de
	Hannover/ Garbsen	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Alte Ricklinger Str.40-42 D-30823 Garbsen P.O. Box Postfach 1104 53 • D-30804 Garbsen	Tel. +49 5137 8798-10 Fax +49 5137 8798-50 tb-hannover@sew-eurodrive.de
	Heilbronn	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Zeppelinstraße 7 D-74357 Bönningheim	Tel. +49 7143 8738-0 Fax +49 7143 8738-25 tb-heilbronn@sew-eurodrive.de
	Herford	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Radewiger Straße 21 D-32052 Herford P.O. Box Postfach 4108 • D-32025 Herford	Tel. +49 5221 9141-0 Fax +49 5221 9141-20 tb-herford@sew-eurodrive.de
	Karlsruhe	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ettlinger Weg 2 D-76467 Bietigheim P.O. Box Postfach 43 • D-76463 Bietigheim	Tel. +49 7245 9190-10 Fax +49 7245 9190-20 tb-karlsruhe@sew-eurodrive.de
	Kassel	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Lange Straße 14 D-34253 Lohfelden	Tel. +49 561 95144-80 Fax +49 561 95144-90 tb-kassel@sew-eurodrive.de
	Koblenz	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Bahnstraße 17a D-56743 Mendig	Tel. +49 2652 9713-30 Fax +49 2652 9713-40 tb-koblenz@sew-eurodrive.de
	Lahr	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Europastraße 3/1 D-77933 Lahr / Schwarzwald	Tel. +49 7821 90999-60 Fax +49 7821 90999-79 tb-lahr@sew-eurodrive.de
	Langenfeld	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Siemensstraße 1 D-40764 Langenfeld	Tel. +49 2173 8507-10 Fax +49 2173 8507-50 tb-langenfeld@sew-eurodrive.de
	Magdeburg	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Breiteweg 53 D-39179 Barleben	Tel. +49 39203 7577-1 Fax +49 39203 7577-9 tb-magdeburg@sew-eurodrive.de
	Mannheim	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Besselstraße 26 D-68219 Mannheim	Tel. +49 621 71683-10 Fax +49 621 71683-22 tb-mannheim@sew-eurodrive.de
	München	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Domagkstraße 5 D-85551 Kirchheim	Tel. +49 89 90955-110 Fax +49 89 90955-150 tb-muenchen@sew-eurodrive.de
	Münster	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Hafenplatz 4 D-48155 Münster	Tel. +49 251 41475-11 Fax +49 251 41475-50 tb-muenster@sew-eurodrive.de
	Nürnberg	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Plattenäckerweg 6 D-90455 Nürnberg	Tel. +49 911 98884-50 Fax +49 911 98884-60 tb-nuernberg@sew-eurodrive.de



Germany			
	Regensburg	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Im Gewerbepark A15 D-93059 Regensburg	Tel. +49 941 46668-68 Fax +49 941 46668-66 tb-regensburg@sew-eurodrive.de
	Rhein-Main	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Niederstedter Weg 5 D-61348 Bad Homburg	Tel. +49 6172 9617-0 Fax +49 6172 9617-50 tb-rheinmain@sew-eurodrive.de
	Stuttgart	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Friedrich-List-Straße 46 D-70771 Leinfelden-Echterdingen	Tel. +49 711 16072-0 Fax +49 711 16072-72 tb-stuttgart@sew-eurodrive.de
	Ulm	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Dieselstraße 14 D-89160 Dornstadt	Tel. +49 7348 9885-0 Fax +49 7348 9885-90 tb-ulm@sew-eurodrive.de
	Würzburg	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Nürnbergerstraße 118 D-97076 Würzburg-Lengfeld	Tel. +49 931 27886-60 Fax +49 931 27886-66 tb-wuerzburg@sew-eurodrive.de
	Zwickau / Meerane	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Dänkritzter Weg1 D-08393 Meerane	Tel. +49 3764 7606-0 Fax +49 3764 7606-20 tb-zwickau@sew-eurodrive.de
France			
Production Sales Service	Hagenau	SEW-USOCOME 48-54 route de Soufflenheim B. P. 20185 F-67506 Hagenau Cedex	Tel. +33 3 88 73 67 00 Fax +33 3 88 73 66 00 http://www.usocom.com sew@usocom.com
Production	Forbach	SEW-EUROCOME Zone Industrielle Technopôle Forbach Sud B. P. 30269 F-57604 Forbach Cedex	Tel. +33 3 87 29 38 00
Assembly Sales Service	Bordeaux	SEW-USOCOME Parc d'activités de Magellan 62 avenue de Magellan - B. P. 182 F-33607 Pessac Cedex	Tel. +33 5 57 26 39 00 Fax +33 5 57 26 39 09
	Lyon	SEW-USOCOME Parc d'Affaires Roosevelt Rue Jacques Tati F-69120 Vaulx en Velin	Tel. +33 4 72 15 37 00 Fax +33 4 72 15 37 15
	Paris	SEW-USOCOME Zone industrielle 2 rue Denis Papin F-77390 Verneuil l'Etang	Tel. +33 1 64 42 40 80 Fax +33 1 64 42 40 88
Technical Offices	Alsace	SEW-USOCOME 1 rue Auguste Gasser F-68360 Soultz	Tel. +33 3 89 74 51 62 Fax +33 3 89 76 58 71
	Aquitaine / Charentes	SEW-USOCOME Parc d'activités de Magellan 62 avenue de Magellan B. P. 182 F-33607 Pessac Cedex	Tel. +33 5 57 26 39 00 Fax +33 5 57 26 39 09
	Auvergne / Limousin	SEW-USOCOME 27 avenue du Colombier F-19150 Laguenne	Tel. +33 5 55 20 12 10 Fax +33 5 55 20 12 11
	Basse-Normandie	SEW-USOCOME 5 rue de la Limare F-14250 Brouay	Tel. +33 2 31 37 92 86 Fax +33 2 31 74 68 15



France			
Bourgogne	SEW-USOCOME 10 rue de la Poste F-71350 Saint Loup Géanges	Tel. +33 3 85 49 92 18 Fax +33 3 85 49 92 19	
Bretagne	SEW-USOCOME Le bois Foucaud F-44270 Saint Même Le Tenu	Tel. +33 2 28 21 12 52 Fax +33 2 28 21 12 84	
Centre / Poitou	SEW-USOCOME 18 avenue André Ampère Appartement 14 F-37540 Saint Cyr sur Loire	Tel. +33 2 47 41 33 23 Fax +33 2 47 41 34 03	
Champagne-Ardenne	SEW-USOCOME Impasse des Ouses F-10120 Saint André les Vergers	Tel. +33 3 25 79 63 24 Fax +33 3 25 79 63 25	
Franche-Comté	SEW-USOCOME 5 route de Besançon Maison B F-25870 Devecey	Tel. +33 3 81 60 20 47 Fax +33 3 81 87 75 93	
Ile-de-France est / Somme	SEW-USOCOME 45 rue des Cinelles F-77700 Bailly Romainvilliers	Tel. +33 1 64 17 02 47 Fax +33 1 64 17 66 49	
Ile-de-France nord / Picardie	SEW-USOCOME 25bis rue Kléber F-92300 Levallois Perret	Tel. +33 1 41 05 92 74 Fax +33 1 41 05 92 75	
Ile-de-France sud	SEW-USOCOME 6 chemin des Bergers Lieu-dit Marchais F-91410 Roinville sous Dourdan	Tel. +33 1 60 81 10 56 Fax +33 1 60 81 10 57	
Lorraine / Alsace nord	SEW-USOCOME 1 rue de la Forêt F-54250 Champigneulles	Tel. +33 3 83 96 28 04 Fax +33 3 83 96 28 07	
Midi-Pyrénées / Roussillon	SEW-USOCOME 179 route de Grazac F-31190 Caujac	Tel. +33 5 61 08 15 85 Fax +33 5 61 08 16 44	
Nord-Pas de Calais	SEW-USOCOME 209 route d'Hesdigneul F-62360 Hesdin l'Abbé	Tel. +33 3 21 10 86 86 Fax +33 3 21 10 86 87	
Paris / Ile-de-France ouest	SEW-USOCOME 42 avenue Jean Jaurès F-78580 Maule	Tel. +33 1 30 90 89 86 Fax +33 1 30 90 93 15	
Pays de la Loire	SEW-USOCOME 4 rue des Châtaigniers F-44830 Brains	Tel. +33 2 51 70 54 04 Fax +33 2 51 70 54 05	
Provence-Alpes-Côte d'Azur	SEW-USOCOME Résidence Les Hespérides Bât. B2 67 boulevard des Alpes F-13012 Marseille	Tel. +33 4 91 18 00 11 Fax +33 4 91 18 00 12	
Rhône-Alpes est	SEW-USOCOME Montée de la Garenne F-26750 Génissieux	Tel. +33 4 75 05 65 95 Fax +33 4 75 05 65 96	
Rhône-Alpes nord	SEW-USOCOME Parc d'Affaires Roosevelt Rue Jacques Tati F-69120 Vaulx en Velin	Tel. +33 4 72 15 37 03 Fax +33 4 72 15 37 15	



France			
	Rhône-Alpes ouest	SEW-USOCOME Parc d'Affaires Roosevelt Rue Jacques Tati F-69120 Vaulx en Velin	Tel. +33 4 72 15 37 04 Fax +33 4 72 15 37 15
Algeria			
Sales	Alger	Réducom 16, rue des Frères Zagnoun Bellevue El-Harrach 16200 Alger	Tel. +213 21 8222-84 Fax +213 21 8222-84 reducom_sew@yahoo.fr
Argentina			
Assembly Sales Service	Buenos Aires	SEW EURODRIVE ARGENTINA S.A. Centro Industrial Garin, Lote 35 Ruta Panamericana Km 37,5 1619 Garin	Tel. +54 3327 4572-84 Fax +54 3327 4572-21 sewar@sew-eurodrive.com.ar http://www.sew-eurodrive.com.ar
Australia			
Assembly Sales Service	Melbourne	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 27 Beverage Drive Tullamarine, Victoria 3043	Tel. +61 3 9933-1000 Fax +61 3 9933-1003 http://www.sew-eurodrive.com.au enquires@sew-eurodrive.com.au
	Sydney	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 9, Sleigh Place, Wetherill Park New South Wales, 2164	Tel. +61 2 9725-9900 Fax +61 2 9725-9905 enquires@sew-eurodrive.com.au
Sales Service	Adelaide	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 9C Park Way Mawson Lakes, SA 5095	Tel. +61 8 8161 4000 Fax +61 8 8161 4002 enquires@sew-eurodrive.com.au
	Brisbane	SEW-EURODRIVE PTY.LTD. 1 /34 Collinsvale St Rocklea, Queensland, 4106	Tel. +61 7 3276 5100 Fax +61 7 3276 5102 enquires@sew-eurodrive.com.au
	Perth	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 105 Robinson Avenue Belmont, W.A. 6104	Tel. +61 8 9478-2688 Fax +61 8 9277-7572 enquires@sew-eurodrive.com.au
Technical Office	Townsville	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 12 Leyland Street Garbutt, QLD 4814	Tel. +61 7 4779 4333 Fax +61 7 4779 5333 enquires@sew-eurodrive.com.au
Austria			
Assembly Sales Service	Wien	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Richard-Strauss-Strasse 24 A-1230 Wien	Tel. +43 1 617 55 00-0 Fax +43 1 617 55 00-30 http://www.sew-eurodrive.at sew@sew-eurodrive.at
Technical Offices	Linz	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Reuchlinstr. 6/3 A-4020 Linz	Tel. +43 732 655 109-0 Fax +43 732 655 109-20 tb-linz@sew-eurodrive.at
	Graz	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Grabenstraße 231 A-8045 Graz	Tel. +43 316 685 756-0 Fax +43 316 685 755 tb-graz@sew-eurodrive.at
	Dornbirn	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Lustenauerstraße 27/1 A-6850 Dornbirn	Tel. +43 5572 3799-0 Fax +43 5572 3725 99-20 tb-dornbirn@sew-eurodrive.at
Bangladesh			
Sales	Dhaka	Jainex Industrial and Engineering Ltd B 12 Apon Nibash East Nasirabad Bangladesh	Tel. +880 1713103502 Fax +880 31 613041 jainexbd@onlinectg.net



Address Directory

Belarus			
Sales	Minsk	SEW-EURODRIVE BY Rybalko Str. 26 BY-220033 Minsk	Tel. +375 (17) 298 38 50 Fax +375 (17) 29838 50 sales@sew.by
Belgium			
Assembly Sales Service	Brüssel	SEW Caron-Vector Avenue Eiffel 5 B-1300 Wavre	Tel. +32 10 231-311 Fax +32 10 231-336 http://www.sew-eurodrive.be info@caron-vector.be
Service Competence Center	Industrial Gears	SEW Caron-Vector Rue de Parc Industriel, 31 BE-6900 Marche-en-Famenne	Tel. +32 84 219-878 Fax +32 84 219-879 http://www.sew-eurodrive.be service-wallonie@sew-eurodrive.be
	Antwerp	SEW Caron-Vector Glasstraat, 19 BE-2170 Merksem	Tel. +32 3 64 19 333 Fax +32 3 64 19 336 http://www.sew-eurodrive.be service-antwerpen@sew-eurodrive.be
Brazil			
Production Sales Service	Sao Paulo	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Avenida Amâncio Gaiolli, 152 - Rodovia Presidente Dutra Km 208 Guarulhos - 07251-250 - SP SAT - SEW ATENDE - 0800 7700496	Tel. +55 11 2489-9133 Fax +55 11 2480-3328 http://www.sew-eurodrive.com.br sew@sew.com.br
Bulgaria			
Sales	Sofia	BEVER-DRIVE GmbH Bogdanovetz Str.1 BG-1606 Sofia	Tel. +359 2 9151160 Fax +359 2 9151166 bever@fastbg.net
Cameroon			
Sales	Douala	Electro-Services Rue Drouot Akwa B.P. 2024 Douala	Tel. +237 33 431137 Fax +237 33 431137
Canada			
Assembly Sales Service	Toronto	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 210 Walker Drive Bramalea, ON L6T 3W1	Tel. +1 905 791-1553 Fax +1 905 791-2999 http://www.sew-eurodrive.ca l.watson@sew-eurodrive.ca
	Vancouver	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. Tilbury Industrial Park 7188 Honeyman Street Delta, BC V4G 1G1	Tel. +1 604 946-5535 Fax +1 604 946-2513 b.wake@sew-eurodrive.ca
	Montreal	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 2555 Rue Leger Lasalle, PQ H8N 2V9	Tel. +1 514 367-1124 Fax +1 514 367-3677 a.peluso@sew-eurodrive.ca
Additional addresses for service in Canada provided on request!			
Chile			
Assembly Sales Service	Santiago de Chile	SEW-EURODRIVE CHILE LTDA. Las Encinas 1295 Parque Industrial Valle Grande LAMPÁ RCH-Santiago de Chile P.O. Box Casilla 23 Correo Quilicura - Santiago - Chile	Tel. +56 2 75770-00 Fax +56 2 75770-01 http://www.sew-eurodrive.cl ventas@sew-eurodrive.cl



China			
Production Assembly Sales Service	Tianjin	SEW-EURODRIVE (Tianjin) Co., Ltd. No. 46, 7th Avenue, TEDA Tianjin 300457	Tel. +86 22 25322612 Fax +86 22 25322611 info@sew-eurodrive.cn http://www.sew-eurodrive.cn
Assembly Sales Service	Suzhou	SEW-EURODRIVE (Suzhou) Co., Ltd. 333, Suhong Middle Road Suzhou Industrial Park Jiangsu Province, 215021	Tel. +86 512 62581781 Fax +86 512 62581783 suzhou@sew-eurodrive.cn
	Guangzhou	SEW-EURODRIVE (Guangzhou) Co., Ltd. No. 9, JunDa Road East Section of GETDD Guangzhou 510530	Tel. +86 20 82267890 Fax +86 20 82267891 guangzhou@sew-eurodrive.cn
	Shenyang	SEW-EURODRIVE (Shenyang) Co., Ltd. 10A-2, 6th Road Shenyang Economic Technological Development Area Shenyang, 110141	Tel. +86 24 25382538 Fax +86 24 25382580 shenyang@sew-eurodrive.cn
	Wuhan	SEW-EURODRIVE (Wuhan) Co., Ltd. 10A-2, 6th Road No. 59, the 4th Quanli Road, WEDA 430056 Wuhan	Tel. +86 27 84478398 Fax +86 27 84478388
	Xi'An	SEW-EURODRIVE (Xi'An) Co., Ltd. No. 12 Jinye 2nd Road Xi'An High-Technology Industrial Development Zone Xi'An 710065	Tel. +86 29 88241718 Fax +86 29 68686296 logistic-xa@sew-eurodrive.cn
Colombia			
Assembly Sales Service	Bogotá	SEW-EURODRIVE COLOMBIA LTDA. Calle 22 No. 132-60 Bodega 6, Manzana B Santafé de Bogotá	Tel. +57 1 54750-50 Fax +57 1 54750-44 http://www.sew-eurodrive.com.co sewcol@sew-eurodrive.com.co
Croatia			
Sales Service	Zagreb	KOMPEKS d. o. o. PIT Erdödy 4 II HR 10 000 Zagreb	Tel. +385 1 4613-158 Fax +385 1 4613-158 kompeks@inet.hr
Czech Republic			
Sales	Praha	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha Lužná 591 CZ-16000 Praha 6 - Vokovice	Tel. +420 255 709 601 Fax +420 220 121 237 http://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.cz
Technical Offices	Brno	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Křenová 52 CZ -60200 Brno	Tel. +420 543 256 151 +420 543 256 163 Fax +420 543 256 845
	Hradec Králové	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Čechova 498 CZ-50202 Hradec Králové	Tel. +420 495 510 141 Fax +420 495 521 313
	Plzeň	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Areal KRPA a.s. Zahradní 173/2 CZ-32600 Plzeň	Tel. +420 378 775 300 Fax +420 377 970 710
	Ostrava	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Studenská 6202/17 CZ-708 00 Ostrava-Poruba	Tel. +420 738 339 044 Mobile +420 724 889 965



Address Directory

Czech Republic			
	Klatovy	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Technická kancelář Klatovy Domažlická 800 CZ-33901 Klatovy	Tel. +420 376 310 729 Fax +420 376 310 725
Denmark			
Assembly Sales Service	Kopenhagen	SEW-EURODRIVE A/S Geminivej 28-30 DK-2670 Greve	Tel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 http://www.sew-eurodrive.dk sew@sew-eurodrive.dk
Egypt			
Sales Service	Cairo	Copam Egypt for Engineering & Agencies 33 El Hegaz ST, Heliopolis, Cairo	Tel. +20 2 22566-299 + 1 23143088 Fax +20 2 22594-757 http://www.copam-egypt.com/ copam@datum.com.eg
Service	Sharjah	Copam Middle East (FZC) Sharjah Airport International Free Zone P.O. Box 120709 Sharjah United Arabian Emirates	Tel. +971 6 5578-488 Fax +971 6 5578-499 copam_me@eim.ae
Estonia			
Sales	Tallin	ALAS-KUUL AS Reti tee 4 EE-75301 Peetri küla, Rae vald, Harjumaa	Tel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.ee
Finland			
Assembly Sales Service	Lahti	SEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4 FIN-15860 Hollola 2	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fi
Technical Offices	Helsinki	SEW-EURODRIVE OY Luutnantintie 5 FIN-00410 Helsinki	Tel. +358 201 589-300 Fax + 358 9 5666-311 sew@sew.fi
	Vaasa	SEW-EURODRIVE OY Hietasaarenkatu 18 FIN-65100 Vaasa	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 6 3127-470 sew@sew.fi
	Rovaniemi	SEW-EURODRIVE OY Valtakatu 4 A FIN-96100 Rovaniemi	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 201 589-239 sew@sew.fi
Production Assembly	Karkkila	SEW Industrial Gears Oy Valurinkatu 6, PL 8 FI-03600 Karkkila, 03601 Karkkila	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 201 589-310 sew@sew.fi http://www.sew-eurodrive.fi
Gabon			
Sales	Libreville	ESG Electro Services Gabun Feu Rouge Lalala 1889 Libreville Gabun	Tel. +241 741059 Fax +241 741059
Great Britain			
Assembly Sales Service	Normanton	SEW-EURODRIVE Ltd. Beckbridge Industrial Estate P.O. Box No.1 GB-Normanton, West- Yorkshire WF6 1QR	Tel. +44 1924 893-855 Fax +44 1924 893-702 http://www.sew-eurodrive.co.uk info@sew-eurodrive.co.uk



Great Britain			
Technical Offices	London	SEW-EURODRIVE Ltd. 764 Finchely Road, Temple Fortune GB-London N.W.11 7TH	Tel. +44 20 8458-8949 Fax +44 20 8458-7417
	Midlands	SEW-EURODRIVE Ltd. 5 Sugar Brook court, Aston Road, Bromsgrove, Worcs B60 3EX	Tel. +44 1527 877-319 Fax +44 1527 575-245
	Scotland	SEW-EURODRIVE Ltd. Scottish Office No 37 Enterprise House Springkerse Business Park GB-Stirling FK7 7UF Scotland	Tel. +44 17 8647-8730 Fax +44 17 8645-0223
	Northern Ireland	Heyn Engineering (NI) Ltd. 1 Corry Place, Belfast, BT3 9AH	Tel. +44 02890350022 Fax +44 02890350012 info@heyn.co.uk http://www.heyn.co.uk
Greece			
Sales Service	Athen	Christ. Boznos & Son S.A. 12, Mavromichali Street P.O. Box 80136, GR-18545 Piraeus	Tel. +30 2 1042 251-34 Fax +30 2 1042 251-59 http://www.boznos.gr info@boznos.gr
Technical Office	Thessaloniki	Christ. Boznos & Son S.A. Asklipiou 26 562 24 Evosmos, Thessaloniki	Tel. +30 2 310 7054-00 Fax +30 2 310 7055-15 info@boznos.gr
Hong Kong			
Assembly Sales Service	Hong Kong	SEW-EURODRIVE LTD. Unit No. 801-806, 8th Floor Hong Leong Industrial Complex No. 4, Wang Kwong Road Kowloon, Hong Kong	Tel. +852 36902200 Fax +852 36902211 contact@sew-eurodrive.hk
Hungary			
Sales Service	Budapest	SEW-EURODRIVE Kft. H-1037 Budapest Kunigunda u. 18	Tel. +36 1 437 06-58 Fax +36 1 437 06-50 office@sew-eurodrive.hu
Iceland			
Sales	Reykjavik	Vélaverk ehf. Bolholti 8, 3h. IS - 105 Reykjavik	Tel. +354 568 3536 Fax +354 568 3537 velaverk@velaverk.is
India			
Registered Office Assembly Sales Service	Vadodara	SEW-EURODRIVE India Private Limited Plot No. 4, GIDC POR Ramangamdi • Vadodara - 391 243 Gujarat	Tel. +91 265 3045200, +91 265 2831086 Fax +91 265 3045300, +91 265 2831087 http://www.seweurodriveindia.com sales@seweurodriveindia.com subodh.ladwa@seweurodriveindia.com
Assembly Sales Service	Chennai	SEW-EURODRIVE India Private Limited Plot No. K3/1, Sipcot Industrial Park Phase II Mambakkam Village Sriperumbudur - 602105 Kancheepuram Dist, Tamil Nadu	Tel. +91 44 37188888 Fax +91 44 37188811 c.v.shivkumar@seweurodriveindia.com



Address Directory

India			
Technical Offices	Ahmedabad	SEW-EURODRIVE India Private Limited 306, Shaan office complex, Behind Sakar-IV, Ellisebridge, Ashram Road Ahmedabad – Gujarat	Tel. +91 79 40072067/68 Fax +91 79 40072069 bankim.barot@seweurodriveindia.com
	Bengaluru	SEW-EURODRIVE India Private Limited 308, Prestige Centre Point 7, Edward Road Bengaluru - 560052 - Karnataka	Tel. +91 80 22266565 Fax +91 80 22266569 salesbang@seweurodriveindia.com ganesh@seweurodriveindia.com
	Chandigarh	SEW EURODRIVE India Private Limited Sujit Kumar Mishra H.No.5464/3 Modern Housing Complex Manimajra Chandigarh -160101	Tel. +91 9878469579 Fax +91 1722738664 saleschand@seweurodriveindia.com
	Chennai	SEW-EURODRIVE India Private Limited 2nd Floor, Josmans Complex, No. 5, McNichols Road, Chetpet Chennai - 600031 - Tamil Nadu	Tel. +91 44 42849813 Fax +91 44 42849816 saleschen@seweurodriveindia.com c.v.shivkumar@seweurodriveindia.com
	Coimbatore	SEW-EURODRIVE India Private Limited Office No 60 Arpee Centre (Opp Annapoorna Hotel) 420 N, NSR Road, Saibaba Colony Coimbatore 641 0111 - Tamil Nadu	Tel. +91 422 2455420 Fax +91 422 2443988 salescmb@seweurodriveindia.com p.selvakumar@seweurodriveindia.com
	Cuttack	SEW-EURODRIVE India Private Limited Plot No.- 1764, Nuasahi, Nayapalli Bhubaneswar-12 Orissa	Tel. +91 9937446333 manoranjana.sahoo@seweurodriveindia.com
	Hyderabad	SEW-EURODRIVE India Private Limited 408, 4th Floor, Meridian Place Green Park Road Amerpet Hyderabad - 500016 - Andhra Pradesh	Tel. +91 40 23414698 Fax +91 40 23413884 saleshyd@seweurodriveindia.com ma.choudary@seweurodriveindia.com
	Jamshedpur	SEW-EURODRIVE India Private Limited Flat No.: B/2, B.S. Apartment Road No.: 4, Contractor's area, Bistupur Jamshedpur 831 001 - Chhattisgarh	Tel. +91 9934123671 siddaratha.mishra@seweurodriveindia.com
	Kolkata	SEW EURODRIVE India Private Limited 2nd floor, Room No. 35 Chowringhee Court 55, Chowringhee Road Kolkata - 700 071 - West Bengal	Tel. +91 33 22827457 Fax +91 33 22894204 saleskal@seweurodriveindia.com a.j.biswas@seweurodriveindia.com
	Lucknow	SEW-EURODRIVE India Private Limited 69, Shiv Vihar Colony Vikas Nagar-5 Lucknow 226022 - Uttar Pradesh	Tel. +91 9793627333 amit.nigam@seweurodriveindia.com
	Madgaon	SEW-EURODRIVE India Private Limited Flat No.-G1, Shivas-Laxmi Prasad Co-Operative Housing Society, Padmanarayan Estate, Near Jivottaam Math, Gagole Madgao, Goa - 403 602	samrat.chakravorty@seweurodriveindia.com



India			
	Mumbai	SEW-EURODRIVE India Private Limited 312 A, 3rd Floor, Acme Plaza, J.B. Nagar, Andheri Kurla Road, Andheri (E) Mumbai - 400059 - Maharashtra	Tel. +91 22 28348440 Fax +91 22 28217858 salesmumbai@seweurodriveindia.com p.s.ray@seweurodriveindia.com
	New Delhi	SEW-EURODRIVE India Private Limited 418-419, Suneja Tower-1 District Centre, Janak Puri New Delhi 110 058	Tel. +91 11 25544111 Fax +91 11 25544113 salesdelhi@seweurodriveindia.com vikram.juneja@seweurodriveindia.com
	Pune	SEW-EURODRIVE India Private Limited Lunawat Prism 4th floor, S. No. 148, Neena Co-Operative Housing Society, Paud Road, Pune 411038 - Maharashtra	Tel. +91 20 25380730 / 735 Fax +91 20 25380721 salespune@seweurodriveindia.com praveen.hosur@seweurodriveindia.com
	Raipur	SEW-EURODRIVE India Private Limited A-42, Ashoka Millenium Complex, Ring Road-1, Raipur 492 001 - Chhattisgarh	Tel. +91 771 4090765 Fax +91 771 4090765 sutanu.sarkar@seweurodriveindia.com
Indonesia			
Represented by	Singapore	SEW-EURODRIVE PTE. LTD. No 9, Tuas Drive 2 Jurong Industrial Estate Singapore 638644	Tel. +65 68621701 Fax +65 68612827 http://www.sew-eurodrive.com.sg sewsingapore@sew-eurodrive.com
Ireland			
Sales Service	Dublin	Alpert Engineering Ltd. 48 Moyle Road Dublin Industrial Estate Glasnevin, Dublin 11	Tel. +353 1 830-6277 Fax +353 1 830-6458 info@alpert.ie http://www.alpert.ie
Israel			
Sales	Tel-Aviv	Liraz Handasa Ltd. Ahofer Str 34B / 228 58858 Holon	Tel. +972 3 5599511 Fax +972 3 5599512 http://www.liraz-handasa.co.il office@liraz-handasa.co.il
Italy			
Assembly Sales Service	Milano	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Via Bernini,14 I-20020 Solaro (Milano)	Tel. +39 02 96 9801 Fax +39 02 96 799781 http://www.sew-eurodrive.it sewit@sew-eurodrive.it
Technical Offices	Bologna	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Via della Grafica, 47 I-40064 Ozzano dell'Emilia (Bo)	Tel. +39 051 65-23-801 Fax +39 051 796-595
	Caserta	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Viale Carlo III Km. 23,300 I-81020 S. Nicola la Strada (Caserta)	Tel. +39 0823 219011 Fax +39 0823 421414
	Pescara	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Viale Europa,132 I-65010 Villa Raspa di Spoltore (PE)	Tel. +39 085 41-59-427 Fax +39 085 41-59-643
	Torino	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Filiale Torino c.so Unione Sovietica 612/15 - int. C I-10135 Torino	Tel. +39 011 3473780 Fax +39 011 3473783
	Verona	SEW-EURODRIVE di R. Blickle & Co.s.a.s. Via P. Sgulmero, 27/A I-37132 Verona	Tel. +39 045 89-239-11 Fax +39 045 97-6079



Address Directory

Ivory Coast			
Sales	Abidjan	SICA Ste industrielle et commerciale pour l'Afrique 165, Bld de Marseille B.P. 2323, Abidjan 08	Tel. +225 2579-44 Fax +225 2584-36
Japan			
Assembly Sales Service	Iwata	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD 250-1, Shimoman-no, Iwata Shizuoka 438-0818	Tel. +81 538 373811 Fax +81 538 373814 http://www.sew-eurodrive.co.jp sewjapan@sew-eurodrive.co.jp
Technical Offices	Fukuoka	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD. C-go, 5th-floor, Yakuin-Hiruzu-Bldg. 1-5-11, Yakuin, Chuo-ku Fukuoka, 810-0022	Tel. +81 92 713-6955 Fax +81 92 713-6860 sewkyushu@jasmine.ocn.ne.jp
	Osaka	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD. Higobashi Shimizu Bldg. 10th flor 1-3-7 Tosabori, Nishi-ku Osaka, 550-0001	Tel. +81 6 6444--8330 Fax +81 6 6444--8338 sewosaka@crocus.ocn.ne.jp
	Tokyo	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD. Omarimon Yusen Bldg. 13th floor 3-23-5 Nishinbashi, Minato-ku Tokyo 105-0003	Tel. +81 3 3239-0469 Fax +81 3 3239-0943 sewtokyo@basil.ocn.ne.jp
Kazakhstan			
Sales	Almaty	SEW-EURODRIVE LLP Raimbek Ave. 348 KZ-050061 Almaty	Tel.+7 (727) 334 1880 Fax +7 (727) 334 1881 http://www.sew-eurodrive.kz sew@sew-eurodrive.kz
Korea			
Assembly Sales Service	Ansan-City	SEW-EURODRIVE KOREA CO., LTD. B 601-4, Banweol Industrial Estate 1048-4, Shingil-Dong Ansan 425-120	Tel. +82 31 492-8051 Fax +82 31 492-8056 http://www.sew-korea.co.kr master@sew-korea.co.kr
	Busan	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. No. 1720 - 11, Songjeong - dong Gangseo-ku Busan 618-270	Tel. +82 51 832-0204 Fax +82 51 832-0230 master@sew-korea.co.kr
Technical Offices	Daegu	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. No.1108 Sungan officetel 87-36, Duryu 2-dong, Dalseo-ku Daegu 704-712	Tel. +82 53 650-7111 Fax +82 53 650-7112
	DaeJeon	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. No. 1502, Hongin officetel 536-9, Bongmyung-dong, Yusung-ku Daejeon 305-301	Tel. +82 42 828-6461 Fax +82 42 828-6463
	Kwangju	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. 4fl., Dae-Myeong B/D 96-16 Unam-dong, Buk-ku Kwangju 500-170	Tel. +82 62 511-9172 Fax +82 62 511-9174
	Seoul	SEW-EURODRIVE KOREA Co., Ltd. No.504 Sunkyung officetel 106-4 Kuro 6-dong, Kuro-ku Seoul 152-054	Tel. +82 2 862-8051 Fax +82 2 862-8199



Latvia			
Sales	Riga	SIA Alas-Kuul Katlakalna 11C LV-1073 Riga	Tel. +371 7139253 Fax +371 7139386 http://www.alas-kuul.com info@alas-kuul.com
Lebanon			
Sales	Beirut	Gabriel Acar & Fils sarl B. P. 80484 Bourj Hammoud, Beirut	Tel. +961 1 4947-86 +961 1 4982-72 +961 3 2745-39 Fax +961 1 4949-71 ssacar@inco.com.lb
	Beirut	Middle East Drives S.A.L. (offshore) Sin El Fil. B. P. 55-378 Beirut	Tel. +961 1 494 786 Fax +961 1 494 971 philipppe.acar@medrives.com
Lithuania			
Sales	Alytus	UAB Irseva Naujoji 19 LT-62175 Alytus	Tel. +370 315 79204 Fax +370 315 56175 info@irseva.lt http://www.sew-eurodrive.lt
Luxembourg			
Assembly Sales Service	Brüssel	CARON-VECTOR S.A. Avenue Eiffel 5 B-1300 Wavre	Tel. +32 10 231-311 Fax +32 10 231-336 http://www.sew-eurodrive.lu info@caron-vector.be
Malaysia			
Assembly Sales Service	Johore	SEW-EURODRIVE SDN BHD No. 95, Jalan Seroja 39, Taman Johor Jaya 81000 Johor Bahru, Johor West Malaysia	Tel. +60 7 3549409 Fax +60 7 3541404 sales@sew-eurodrive.com.my
Technical Offices	Kota Kinabalu	SEW-EURODRIVE Sdn Bhd (Kota Kinabalu Branch) Lot No. 2, 1st Floor, Inanam Baru Phase III, Miles 5.1 /2, Jalan Tuaran, Inanam 89350 Kota Kinabalu Sabah, Malaysia	Tel. +60 88 424792 Fax +60 88 424807
	Kuala Lumpur	SEW-EURODRIVE Sdn. Bhd. No. 2, Jalan Anggerik Mokara 31/46 Kota Kemuning Seksyen 31 40460 Shah Alam Selangor Darul Ehsan	Tel. +60 3 5229633 Fax +60 3 5229622 sewpoj@po.jaring.my
	Kuching	SEW-EURODRIVE Sdn. Bhd. Lot 268, Section 9 KTLD Lorong 9, Jalan Satok 93400 Kuching, Sarawak East Malaysia	Tel. +60 82 232380 Fax +60 82 242380
	Penang	SEW-EURODRIVE Sdn. Bhd. No. 38, Jalan Bawal Kimsar Garden 13700 Prai, Penang	Tel. +60 4 3999349 Fax +60 4 3999348 seweurodrive@po.jaring.my



Address Directory

Mauritania			
Sales	Zouérate	AFRICOM - SARL En Face Marché Dumez P.B. 88 Zouérate	Tel. +222 54 40134 Fax +222 54 40538 cybertiris@mauritel.mr
Mexico			
Assembly Sales Service	Quéretaro	SEW-EURODRIVE MEXICO SA DE CV SEM-981118-M93 Tequisquiapan No. 102 Parque Industrial Quéretaro C.P. 76220 Quéretaro, México	Tel. +52 442 1030-300 Fax +52 442 1030-301 http://www.sew-eurodrive.com.mx scmexico@seweurodrive.com.mx
Morocco			
Sales	Casablanca	Afit 5, rue Emir Abdelkader MA 20300 Casablanca	Tel. +212 522618372 Fax +212 522618351 ali.alami@premium.net.ma
Netherlands			
Assembly Sales Service	Rotterdam	VECTOR Aandrijftechniek B.V. Industrieweg 175 NL-3044 AS Rotterdam Postbus 10085 NL-3004 AB Rotterdam	Tel. +31 10 4463-700 Fax +31 10 4155-552 http://www.vector.nu info@vector.nu
		VECTOR Aandrijftechniek B.V. Gelderhorst 10 NL-7207 BH Zutphen Industrieterrein de Revelhorst	Tel. +31 575 57 44 94 Fax +31 575 57 24 43 oost@vector.nu
		VECTOR Aandrijftechniek B.V. Mercuriusweg 8A NL-5971 LX Grubbenvorst	Tel. +31 77 36 61 873 Fax +31 77 36 62 109 zuid@vector.nu
		VECTOR Aandrijftechniek B.V. Weberstraat 74 NL-1446 VV Purmerend Industrieterrein "De Baansteer"	Tel. +31 299 66 63 38 Fax +31 299 47 60 55 noordwest@vector.nu
New Zealand			
Assembly Sales Service	Auckland	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD. P.O. Box 58-428 82 Greenmount drive East Tamaki Auckland	Tel. +64 9 2745627 Fax +64 9 2740165 http://www.sew-eurodrive.co.nz sales@sew-eurodrive.co.nz
	Christchurch	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD. 10 Settlers Crescent, Ferryhead Christchurch	Tel. +64 3 384-6251 Fax +64 3 384-6455 sales@sew-eurodrive.co.nz
Technical Office	Palmerston North	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD. C/-Grant Shearman, RD 5, Aronui Road Palmerston North	Tel. +64 6 355-2165 Fax +64 6 355-2316 sales@sew-eurodrive.co.nz
Norway			
Assembly Sales Service	Moss	SEW-EURODRIVE A/S Solgaard skog 71 N-1599 Moss	Tel. +47 69 24 10 20 Fax +47 69 24 10 40 http://www.sew-eurodrive.no sew@sew-eurodrive.no



Peru			
Assembly Sales Service	Lima	SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima	Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002 http://www.sew-eurodrive.com.pe sewperu@sew-eurodrive.com.pe
Philippines			
Represented by	Singapore	SEW-EURODRIVE PTE. LTD. No 9, Tuas Drive 2 Jurong Industrial Estate Singapore 638644	Tel. +65 68621701 Fax +65 68612827 http://www.sew-eurodrive.com.sg sewsingapore@sew-eurodrive.com
Poland			
Assembly Sales Service	Lodz	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Techniczna 5 PL-92-518 Łódź	Tel. +48 42 676 53 00 Fax +48 42 676 53 45 http://www.sew-eurodrive.pl sew@sew-eurodrive.pl
		24 Hour Service	Tel. +48 602 739 739 (+48 602 SEW SEW) serwis@sew-eurodrive.pl
Technical Office	Tychy	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Fabryczna 5 PL-43-100 Tychy	Tel. +48 32 32 32 610 Fax +48 32 32 32 647
	Bydgoszcz	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Fordońska 246 PL-85-959 Bydgoszcz	Tel. +48 52 3606590 Fax +48 52 3606591
	Poznan	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Romana Maya 1 PL-61-371 Poznań	Tel. +48 61 8741640 Fax +48 61 8741641
	Radom	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Słowackiego 84 PL-26-600 Radom	Tel. +48 48 365 40 50 Fax +48 48 365 40 51
	Szczecinek	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Mickiewicza 2 PL-78-400 Szczecinek	Tel. +48 94 3728820 Fax +48 94 3728821
Portugal			
Assembly Sales Service	Coimbra	SEW-EURODRIVE, LDA. Apartado 15 P-3050-901 Mealhada	Tel. +351 231 20 9670 Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt infosew@sew-eurodrive.pt
Technical Offices	Lisboa	SEW-EURODRIVE, LDA. Núcleo Empresarial I de São Julião do Tojal Rua de Entremuros, 54 Fracção I P-2660-533 São Julião do Tojal	Tel. +351 21 958-0198 Fax +351 21 958-0245 esc.lisboa@sew-eurodrive.pt
	Porto	SEW-EURODRIVE, LDA. Av. 25 de Abril, 68 4440-502 Valongo	Tel. +351 229 350 383 Fax +351 229 350 384 MobilTel. +351 9 32559110 esc.porto@sew-eurodrive.pt
Romania			
Sales Service	București	Sialco Trading SRL str. Madrid nr.4 011785 Bucuresti	Tel. +40 21 230-1328 Fax +40 21 230-7170 sialco@sialco.ro



Address Directory

Russia			
Assembly Sales Service	St. Petersburg	ZAO SEW-EURODRIVE P.O. Box 36 195220 St. Petersburg Russia	Tel. +7 812 3332522 +7 812 5357142 Fax +7 812 3332523 http://www.sew-eurodrive.ru sew@sew-eurodrive.ru
Technical Office	Yekaterinburg	ZAO SEW-EURODRIVE Kominterna Str. 16 Office 614 RUS-620078 Ekaterinburg	Tel. +7 343 310 3977 Fax +7 343 310 3978 eso@sew-eurodrive.ru
	Irkutsk	ZAO SEW-EURODRIVE 5-Armii Str., 31 RUS-664011 Irkutsk	Tel. +7 3952 25 5880 Fax +7 3952 25 5881 iso@sew-eurodrive.ru
	Moskau	ZAO SEW-EURODRIVE RUS-107023 Moskau	Tel. +7 495 9337090 Fax +7 495 9337094 mso@sew-eurodrive.ru
	Novosibirsk	ZAO SEW-EURODRIVE pr. K Marksa, d.30 RUS-630087 Novosibirsk	Tel. +7 383 3350200 Fax +7 383 3462544 nso@sew-eurodrive.ru
	Togliatti	ZAO SEW-EURODRIVE Sportivnaya Str. 4B, office 2 Samarskaya obl. RUS-445057 Togliatti	Tel. +7 8482 710529 Fax +7 8482 810590
Senegal			
Sales	Dakar	SENEMECA Mécanique Générale Km 8, Route de Rufisque B.P. 3251, Dakar	Tel. +221 338 494 770 Fax +221 338 494 771 senemeca@sentoo.sn
Serbia			
Sales	Beograd	DIPAR d.o.o. Ustanicka 128a PC Košum, IV floor SCG-11000 Beograd	Tel. +381 11 347 3244 / +381 11 288 0393 Fax +381 11 347 1337 office@dipar.co.yu
Singapore			
Assembly Sales Service	Singapore	SEW-EURODRIVE PTE. LTD. No 9, Tuas Drive 2 Jurong Industrial Estate Singapore 638644	Tel. +65 68621701 Fax +65 68612827 http://www.sew-eurodrive.com.sg sewsingapore@sew-eurodrive.com
Slovakia			
Sales	Bratislava	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Rybničná 40 SK-831 06 Bratislava	Tel. +421 2 33595 202 Fax +421 2 33595 200 sew@sew-eurodrive.sk http://www.sew-eurodrive.sk
	Žilina	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Industry Park - PChZ ulica M.R.Štefánika 71 SK-010 01 Žilina	Tel. +421 41 700 2513 Fax +421 41 700 2514 sew@sew-eurodrive.sk
	Banská Bystrica	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Rudlovská cesta 85 SK-974 11 Banská Bystrica	Tel. +421 48 414 6564 Fax +421 48 414 6566 sew@sew-eurodrive.sk
	Košice	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Slovenská ulica 26 SK-040 01 Košice	Tel. +421 55 671 2245 Fax +421 55 671 2254 sew@sew-eurodrive.sk



Slovenia			
Sales Service	Celje	Pakman - Pogonska Tehnika d.o.o. Ul. XIV. divizije 14 SLO - 3000 Celje	Tel. +386 3 490 83-20 Fax +386 3 490 83-21 pakman@siol.net
South Africa			
Assembly Sales Service	Johannesburg	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013	Tel. +27 11 248-7000 Fax +27 11 494-3104 http://www.sew.co.za info@sew.co.za
	Cape Town	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Rainbow Park Cnr. Racecourse & Omuramba Road Montague Gardens Cape Town P.O.Box 36556 Chempet 7442 Cape Town	Tel. +27 21 552-9820 Fax +27 21 552-9830 Telex 576 062 cfoster@sew.co.za
	Durban	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED 2 Monaco Place Pinetown Durban P.O. Box 10433, Ashwood 3605	Tel. +27 31 700-3451 Fax +27 31 700-3847 cdejager@sew.co.za
	Nelspruit	SEW-EURODRIVE (PTY) LTD. 7 Christie Crescent Vintonia P.O.Box 1942 Nelspruit 1200	Tel. +27 13 752-8007 Fax +27 13 752-8008 robermeyer@sew.co.za
Technical Offices	Port Elizabeth	SEW-EURODRIVE PTY LTD. 8 Ruan Access Park Old Cape Road Greenbushes 6000 Port Elizabeth	Tel. +27 41 3722246 Fax +27 41 3722247 dtait@sew.co.za
	Richards Bay	SEW-EURODRIVE PTY LTD. 103 Bulion Blvd Richards Bay P.O. Box 458 Richards Bay, 3900	Tel. +27 35 797-3805 Fax +27 35 797-3819 jswart@sew.co.za
Spain			
Assembly Sales Service	Bilbao	SEW-EURODRIVE ESPAÑA, S.L. Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)	Tel. +34 94 43184-70 Fax +34 94 43184-71 http://www.sew-eurodrive.es sew.spain@sew-eurodrive.es
Technical Offices	Barcelona	Delegación Barcelona Avenida Francesc Macià 40-44 Oficina 4.2 E-08208 Sabadell (Barcelona)	Tel. +34 93 7162200 Fax +34 93 7233007
	Lugo	Delegación Noroeste Apartado, 1003 E-27080 Lugo	Tel. +34 639 403348 Fax +34 982 202934
	Madrid	Delegación Madrid Gran Vía. 48-2° A-D E-28220 Majadahonda (Madrid)	Tel. +34 91 6342250 Fax +34 91 6340899
	Seville	MEB Pólogono Calonge, C/A Nave 2 - C E-41.077 Sevilla	Tel. +34 954 356 361 Fax +34 954 356 274 mebsa.sevilla@mebsa.com



Address Directory

Spain			
	Valencia	MEB Músico Andreu i Piqueres, 4 E-46.900 Torrente (Valencia)	Tel. +34 961 565 493 Fax +34 961 566 688 mebsa.valencia@mebsa.com
Sri Lanka			
Sales	Colombo	SM International (Pte) Ltd 254, Galle Raod Colombo 4, Sri Lanka	Tel. +94 1 2584887 Fax +94 1 2582981
Sweden			
Assembly Sales Service	Jönköping	SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8 S-55303 Jönköping Box 3100 S-55003 Jönköping	Tel. +46 36 3442 00 Fax +46 36 3442 80 http://www.sew-eurodrive.se jonkoping@sew.se
Sales	Göteborg	SEW-EURODRIVE AB Gustaf Werners gata 8 S-42132 Västra Frölunda	Tel. +46 31 70968 80 Fax +46 31 70968 93 goteborg@sew.se
	Stockholm	SEW-EURODRIVE AB Björkholmsvägen 10 S-14146 Huddinge	Tel. +46 8 44986 80 Fax +46 8 44986 93 stockholm@sew.se
	Malmö	SEW-EURODRIVE AB Borrgatan 5 S-21124 Malmö	Tel. +46 40 68064 80 Fax +46 40 68064 93 malmo@sew.se
	Skellefteå	SEW-EURODRIVE AB Trädgårdsgatan 8 S-93131 Skellefteå	Tel. +46 910 7153 80 Fax +46 910 7153 93 skelleftea@sew.se
Switzerland			
Assembly Sales Service	Basel	Alfred Imhof A.G. Jurastrasse 10 CH-4142 Münchenstein bei Basel	Tel. +41 61 417 1717 Fax +41 61 417 1700 http://www.imhof-sew.ch info@imhof-sew.ch
Technical Offices	Rhaetian Switzerland	André Gerber Es Perreyres CH-1436 Chamblon	Tel. +41 24 445 3850 Fax +41 24 445 4887
	Bern / Solothurn	Rudolf Bühler Muntersweg 5 CH-2540 Grenchen	Tel. +41 32 652 2339 Fax +41 32 652 2331
	Central Switzerland and Ticino	Beat Lütolf Baumacher 11 CH-6244 Nebikon	Tel. +41 62 756 4780 Fax +41 62 756 4786
	Central Switzerland, Aargau	Armin Pfister Stierenweid CH-4950 Huttwill, BE	Tel. +41 62 962 54 55 Fax +41 62 962 54 56
	Zürich, Ticino	Gian-Michele Muletta Fischerstrasse 61 CH-8132 Egg bei Zürich	Tel. +41 44 994 81 15 Fax +41 44 994 81 16
	Bodensee and East Switzerland	Markus Künzle Eichweg 4 CH-9403 Goldach	Tel. +41 71 845 2808 Fax +41 71 845 2809
Taiwan (R.O.C.)			
Sales	Nan Tou	Ting Shou Trading Co., Ltd. No. 55 Kung Yeh N. Road Industrial District Nan Tou 540	Tel. +886 49 255353 Fax +886 49 257878

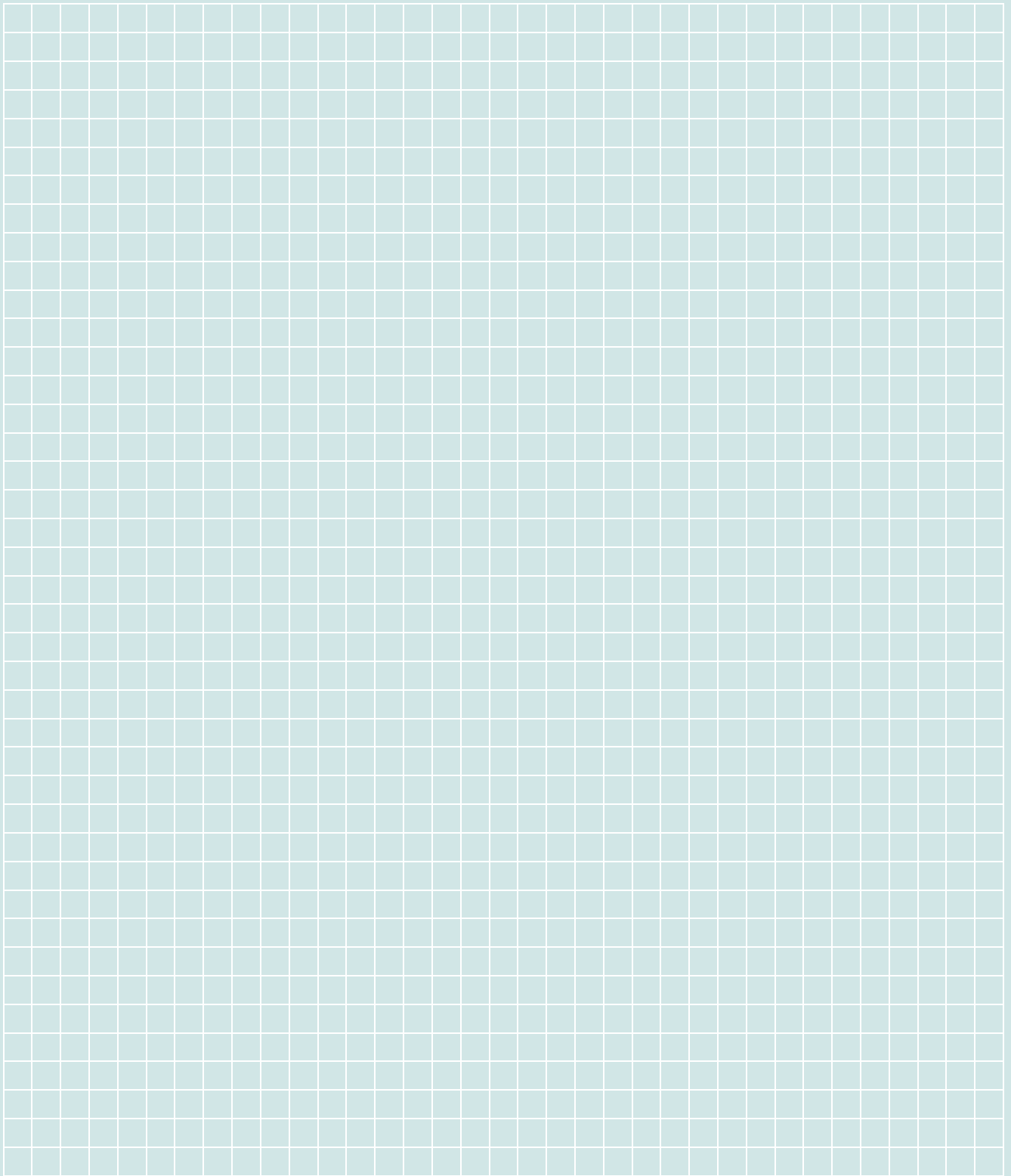


Taiwan (R.O.C.)			
	Taipei	Ting Shou Trading Co., Ltd. 6F-3, No. 267, Sec. 2 Tung Hwa South Road, Taipei	Tel. +886 2 27383535 Fax +886 2 27368268 Telex 27 245 sewtwn@ms63.hinet.net
Thailand			
Assembly Sales Service	Chonburi	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. 700/456, Moo.7, Donhuaroh Muang Chonburi 20000	Tel. +66 38 454281 Fax +66 38 454288 sewthailand@sew-eurodrive.com
Technical Offices	Bangkok	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. 6th floor, TPS Building 1023, Phattanakarn Road Suanluang Bangkok, 10250	Tel. +66 2 7178149 Fax +66 2 7178152 sewthailand@sew-eurodrive.com
	Hadyai	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. Hadyai Country Home Condominium 59/101 Soi.17/1 Rachas-Utid Road. Hadyai, Songkhla 90110	Tel. +66 74 359441 Fax +66 74 359442 sewthailand@sew-eurodrive.com
	Khonkaen	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. 4th Floor, Kaow-U-HA MOTOR Bldg, 359/2, Mitraphab Road. Muang District Khonkaen 40000	Tel. +66 43 225745 Fax +66 43 324871 sew-thailand@sew-eurodrive.com
Tunisia			
Sales	Tunis	T. M.S. Technic Marketing Service Zone Industrielle Mghira 2 Lot No. 39 2082 Fouchana	Tel. +216 71 4340-64 + 71 4320-29 Fax +216 71 4329-76 tms@tms.com.tn
Turkey			
Assembly Sales Service	Istanbul	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. Bagdat Cad. Koruma Cikmazi No. 3 TR-34846 Maltepe ISTANBUL	Tel. +90 216 4419163 / 4419164 Fax +90 216 3055867 http://www.sew-eurodrive.com.tr sew@sew-eurodrive.com.tr
Technical Offices	Adana	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. Kizilay Caddesi 8 Sokak No 6 Daötekin Is Merkezi Kat 4 Daire 2 TR-01170 SEYHAN / ADANA	Tel. +90 322 359 94 15 Fax +90 322 359 94 16
	Ankara	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. Özcelik Is Merkezi, 14. Sok, No. 4/42 TR-06370 Ostim/Ankara	Tel. +90 312 385 33 90 Fax +90 312 385 32 58
	Bursa	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. Üçevler Mah. Bayraktepe Sok. Akay İş Merkezi Kat:3 No: 7/6 TR Nilüfer/Bursa	Tel. +90 224 443 45 60 Fax +90 224 443 45 58
	Izmir	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Sti. 1203/11 Sok. No. 4/613 Hasan Atli Is Merkezi TR-35110 Yenisehir-Izmir	Tel. +90 232 469 62 64 Fax +90 232 433 61 05



Address Directory

Ukraine			
Sales Service	Dnepropetrovsk	SEW-EURODRIVE Str. Rabochaja 23-B, Office 409 49008 Dnepropetrovsk	Tel. +380 56 370 3211 Fax +380 56 372 2078 http://www.sew-eurodrive.ua sew@sew-eurodrive.ua
	Kiev	SEW-EURODRIVE GmbH S. Oleynika str. 21 02068 Kiev	Tel. +380 44 503 95 77 Fax +380 44 503 95 78 kso@sew-eurodrive.ua
	Donetsk	SEW-EURODRIVE GmbH 25th anniversary of RKKA av. 1-B, of. 805 Donetsk 83000	Tel. +380 62 38 80 545 Fax +380 62 38 80 533 dso@sew-eurodrive.ua
Uruguay			
Sales	Montevideo	SEW-EURODRIVE Uruguay, S. A. Jose Serrato 3569 Esquina Corumbe CP 12000 Montevideo	Tel. +598 2 21181-89 Fax +598 2 21181-89 sewuy@sew-eurodrive.com.uy
USA			
Production Assembly Sales Service Corporate Offices	Southeast Region	SEW-EURODRIVE INC. 1295 Old Spartanburg Highway P.O. Box 518 Lyman, S.C. 29365	Tel. +1 864 439-7537 Fax Sales +1 864 439-7830 Fax Manufacturing +1 864 439-9948 Fax Assembly +1 864 439-0566 Fax Confidential/HR +1 864 949-5557 http://www.seweurodrive.com cslyman@seweurodrive.com
Assembly Sales Service	Northeast Region	SEW-EURODRIVE INC. Pureland Ind. Complex 2107 High Hill Road, P.O. Box 481 Bridgeport, New Jersey 08014	Tel. +1 856 467-2277 Fax +1 856 845-3179 csbridgeport@seweurodrive.com
	Midwest Region	SEW-EURODRIVE INC. 2001 West Main Street Troy, Ohio 45373	Tel. +1 937 335-0036 Fax +1 937 440-3799 cstroy@seweurodrive.com
	Southwest Region	SEW-EURODRIVE INC. 3950 Platinum Way Dallas, Texas 75237	Tel. +1 214 330-4824 Fax +1 214 330-4724 csdallas@seweurodrive.com
	Western Region	SEW-EURODRIVE INC. 30599 San Antonio St. Hayward, CA 94544	Tel. +1 510 487-3560 Fax +1 510 487-6433 cshayward@seweurodrive.com
	Additional addresses for service in the USA provided on request!		
Venezuela			
Assembly Sales Service	Valencia	SEW-EURODRIVE Venezuela S.A. Av. Norte Sur No. 3, Galpon 84-319 Zona Industrial Municipal Norte Valencia, Estado Carabobo	Tel. +58 241 832-9804 Fax +58 241 838-6275 http://www.sew-eurodrive.com.ve ventas@sew-eurodrive.com.ve sewfinanzas@cantv.net



How we're driving the world

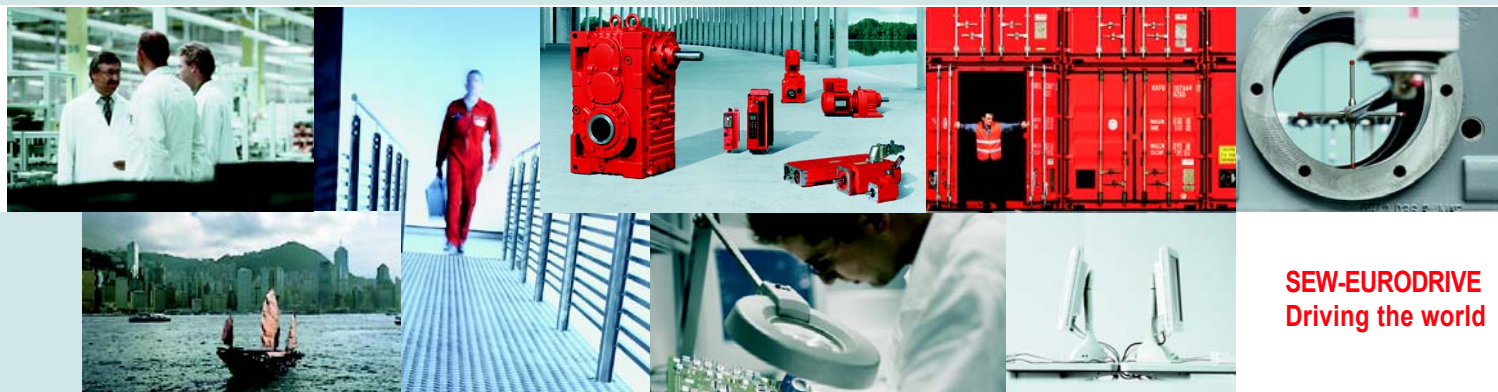
With people who think fast and develop the future with you.

With a worldwide service network that is always close at hand.

With drives and controls that automatically improve your productivity.

With comprehensive knowledge in virtually every branch of industry today.

With uncompromising quality that reduces the cost and complexity of daily operations.



SEW-EURODRIVE
Driving the world

With a global presence that offers responsive and reliable solutions. Anywhere.

With innovative technology that solves tomorrow's problems today.

With online information and software updates, via the Internet, available around the clock.

SEW
EURODRIVE

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG
P.O. Box 3023 · D-76642 Bruchsal / Germany
Phone +49 7251 75-0 · Fax +49 7251 75-1970
sew@sew-eurodrive.com

→ www.sew-eurodrive.com